

SWEETGOSPELHARMOONY.COM
HUCK'S SYNOPSIS

OF THE

FIRST THREE GOSPELS

ARRANGED FOR ENGLISH READERS

BY

ROSS L. FINNEY

*The text used in this Synopsis is taken from the American Standard
Edition of the Revised Bible, copyright, 1901, by
Thomas Nelson & Sons, New York*



YONKERS
YONKERS

CINCINNATI: JENNINGS AND GRAHAM
NEW YORK: EATON AND MAINS

INTRODUCTION.

HUCK'S SYNOPSIS is a German harmony of the First Three Gospels. The Greek text of the Gospels is arranged in three parallel columns, with the parallelism of every phrase and word showing in detail. In this translation, the American Revision is used instead of the Greek text. "Huck's volume is probably the best thing we have in its class." This is the opinion of a leading American scholar.

Between the First Three Gospels on the one hand and the Book of John on the other, there is a wide difference in material, in purpose, and in point of view. Whether there be little or much significance in these differences, there is, at any rate, a growing disposition on the part of all New Testament scholars to study the Synoptic and the Johannine records separately. To those who ponder over these differences and their significances, this book will doubtless be welcome.

It will also be welcome to those who are interested in the relation of Matthew, Mark, and Luke to one another, and in the problem of their sources. The work is based on the theory that Mark is the original document. It shows, at a glance, how the Mark and the "Logia" sources were worked together into Matthew and Luke, and also the additional material derived from neither of these two sources. It suggests the question, Why is not the material of the "Introduction" and the "Jesus Risen" sections found in Mark, nor at all in duplicate? Often a word, phrase, or section is inserted in one column only; sometimes there are significant omissions from one of the columns. These appear at a glance, and they always raise the question, Why? If the Mark arrangement, which Huck follows in the Synopsis, be accepted as chronological, we have an order of events very suggestive as compared with that given in harmonies of the four Gospels.

The Old Testament Quotations (see Appendix) show, in tabulated form, the Hebrew character of Matthew. The Johannine Parallels suggest the question, Why does John duplicate nearly twice as much material from four chapters of Mark (xii-xv, with parallels) as from all the other Synoptic Gospels combined? The Parallels and Duplicates raise the query, Why are these particular passages, nearly all of a peculiar and similar nature, so frequently imbedded in the Synoptic stratum?

The suggestiveness of this Synopsis to those who take pleasure in inquiry into the questions suggested above, is my apology for presenting it in English. Incidentally, it is a reference table of parallel passages, and contains excellent outlines of the discourse sections.

ROSS L. FINNEY.

CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTION, - - - - -	5
ANALYTICAL OUTLINE OF THE PARALLEL PASSAGES, - - - - -	7-11
INDEX TO THE PASSAGES, - - - - -	13-15
THE SYNOPSIS, - - - - -	16-151
APPENDIX: - - - - -	152-171
I. OLD TESTAMENT QUOTATIONS IN THE SYNOPTICS, - - - - -	152
II. JOHANNINE PARALLELS TO THE SYNOPTICS, - - - - -	153
III. PARALLELS AND DUPLICATES, - - - - -	154-163
IV. CRITICAL NOTES, - - - - -	164-170
INDEX TO APPENDIX III, - - - - -	171

ANALYTICAL OUTLINE OF THE PARALLEL PASSAGES.

	INTRODUCTION.	Mark.	Matthew.	Luke.	Page.
1	The Prologue, . . . . .	.....	.....	i: 1-4	17
2	Promise of the Baptist's Birth, . . . . .	.....	.....	i: 5-25	17
3	Promise of Jesus' Birth, . . . . .	.....	.....	i: 26-38	18
4	Mary's Visit to Elizabeth, . . . . .	.....	.....	i: 39-56	19
5	Birth of the Baptist, . . . . .	.....	.....	i: 57-80	20
6	The Genealogy of Jesus, . . . . .	.....	i: 1-17	iii: 23-38	22
7	First Account of Jesus' Virgin Birth, . . . . .	.....	i: 18-25	.....	23
8	Second Account of Jesus' Virgin Birth, . . . . .	.....	.....	ii: 1-20	24
9	Circumcision and Presentation, . . . . .	.....	.....	ii: 21-39	25
10	Childhood, . . . . .	.....	ii: 1-23	.....	27
11	An Incident from Boyhood, . . . . .	.....	.....	ii: 40-52	29
THE GALILEAN PERIOD.					
12	John the Baptist,	i: 1-6	iii: 1-6	iii: 1-6	29
13	The Baptist's Call to Repentance, . . . . .	.....	iii: 7-10	iii: 7-9	30
14	John's Commands Concerning Righteousness, . . . . .	.....	.....	iii: 10-14	31
15	The Baptist's Messianic Prophecy,	i: 7, 8	iii: 11, 12	iii: 15-18	31
16	The Baptism of Jesus,	i: 9-11	iii: 13-17	iii: 21, 22	31
17	The Temptation of Jesus,	i: 12, 13	iv: 1-11	iv: 1-13	32
18	Jesus' Return to Galilee,	i: 14, 15	iv: 12-17	iv: 14, 15	33
19	Call of the First Disciples,	i: 16-20	iv: 18-22	v: 1-11	33
20	In the Capernaum Synagogue,	i: 21-28	.....	iv: 31-37	34
21	The Recovery of Peter's Mother-in-law,	i: 29-31	viii: 14, 15	iv: 38, 39	35
22	Healing the Sick at Evening,	i: 32-34	viii: 16, 17	iv: 40, 41	35
23	The Flight of Jesus,	i: 35-38	.....	iv: 42, 43	35
24	Preaching Tour in Galilee,	i: 39	iv: 23-25	iv: 44	36
25	The Healing of a Leper,	i: 40-45	viii: 1-4	v: 12-16	36
26	Duplicate Account of the Leprosy Cure, . . . . .	.....	.....	xvii: 11-19	36
27	The Healing of the Paralytic,	ii: 1-12	ix: 1-8	iii: 17-26	37
28	The Call of Levi,	ii: 13-17	ix: 9-13	v: 27-32	38
29	The Question of Fasting,	ii: 18-22	ix: 14-17	v: 33-39	38
30	First Speech about the Sabbath,	ii: 23-28	xii: 1-8	vi: 1-5	39
31	Second Speech about the Sabbath,	iii: 1-6	xii: 9-14	vi: 6-11	39
32	The Cure of the Infirm Woman, . . . . .	.....	.....	xiii: 10-17	40
33	The Healing of a Case of Dropsy, . . . . .	.....	.....	xiv: 1-6	41
34	Healing and Being Thronged,	iii: 7-12	xii: 15-21	vi: 17-19	41
35	The Call of the Twelve,	iii: 13-19	x: 2-4	vi: 12-16	42
THE SERMON ON THE MOUNT.					
36	Introduction, . . . . .	.....	v: 1, 2	vi: 20	42
37	The Beatitudes, . . . . .	.....	v: 3-12	vi: 20-26	42
38	Two Introductory Comparisons, . . . . .	.....	v: 13-16	xi: 33	43
39	Jesus' Attitude toward the Law, . . . . .	.....	v: 17-20	xiv: 34, 35	43
	First Example:			xvi: 17	
40	Murder and the Spirit of Murder, . . . . .	.....	v: 21, 22	.....	44
41	First Supplement: On Anger, . . . . .	.....	v: 23, 24	.....	44
42	Second Supplement: On Reconciliation, . . . . .	.....	v: 25, 26	xii: 57-59	44
	Second Example:				
43	Concerning Adultery, . . . . .	.....	v: 27, 28	.....	45
44	Supplement: On Sinful Thoughts, . . . . .	.....	v: 29, 30	.....	45

	The Galilean Period.— <i>Continued.</i>	Mark.	Matthew.	Luke.	Page.
45	Third Example: On Divorce, . . . . .	.....	v: 31, 32	xvi: 18	45
46	Fourth Example: Concerning Oaths, . . . . .	.....	v: 33-37	.....	45
47	Fifth Example: Concerning Vengeance, . . . . .	.....	v: 38-42	vi: 29, 30	46
48	Sixth Example: On Loving One's Enemies, . . . . .	.....	v: 43-48 {	vi: 27, 28 } 32, 36 }	46
49	Concerning Alms, . . . . .	.....	vi: 1-4	.....	46
50	Concerning Prayer, . . . . .	.....	vi: 5-8	.....	47
51	"The Lord's Prayer," . . . . .	.....	vi: 9-15	xi: 1-4	47
52	Concerning Fasts, . . . . .	.....	vi: 16-18	.....	48
53	Treasures on Earth and in Heaven, . . . . .	.....	vi: 19-21	xii: 33, 34	48
54	The Inner Light, . . . . .	.....	vi: 22, 23	xi: 34-36	48
55	Concerning Divided Service, . . . . .	.....	vi: 24	xvi: 13	48
56	The Quarrel Over an Estate, . . . . .	.....	.....	xii: 13-21	48
57	Against Sordid Anxiety, . . . . .	.....	vi: 25-34	xii: 22-31	49
58	"Fear Not, Little Flock," . . . . .	.....	.....	xii: 32	50
59	Against Unwarranted Judgment, . . . . .	.....	vii: 1-5	vi: 37-42	50
60	On Desecration of What is Sacred, . . . . .	.....	vii: 6	.....	50
61	Parable of the Importunate Friend, . . . . .	.....	.....	xi: 5-8	51
62	Encouragement of Entreaty in Prayer, . . . . .	.....	vii: 7-11	xi: 9-13	51
63	The "Golden Rule," . . . . .	.....	vii: 12	vi: 31	51
64	The Strait Gate, . . . . .	.....	vii: 13, 14	xiii: 23, 24	51
65	False Prophets, . . . . .	.....	vii: 15- 16-20 }	.....	52
66	The Test of Piety, . . . . .	.....	xii: 33-35 }	vi: 43-45	52
67	Warning Against Self Deception, . . . . .	.....	vii: 21-23 }	vi: 46 } xiii: 26, 27 }	52
68	Final Comparison, . . . . .	.....	vii: 24-27	vi: 47-49	52
69	Epilogue, . . . . .	.....	vii: 28, 29	.....	52
70	The Centurion, . . . . .	.....	viii: 5-13 {	vii: 1-10 } xiii: 28-30 }	53
71	John the Baptist's Inquiry, . . . . .	.....	xi: 2-6	vii: 18-23	54
72	Jesus' Testimony Concerning John, . . . . .	.....	xi: 7-19 {	vii: 24-28 } 31-35 } xvi: 16 }	54
73	The Accusation of the Pharisees,	iii: 20-22 {	ix: 32-34 } xii: 22-24 }	xi: 14-16	55
74	Jesus' Defense,	iii: 23-30 {	xii: 25-32 } 36, 37 }	xi: 17-23 } xii: 10 }	56
75	Against Seeking a Sign, . . . . .	.....	xii: 38-42	xi: 29-32	57
76	Speech Against Relapse, . . . . .	.....	xii: 43-45	xi: 24-26	57
77	Jesus' Family,	iii: 31-35	xii: 46-50	viii: 19-21	57
78	Benediction upon the Mother of Jesus, . . . . .	.....	.....	xi: 27, 28	58
PARABLES ADDRESS.					
79	The Parable of the Sower,	iv: 1-9	xiii: 1-9	viii: 4-8	58
80	Application of the Parable,	iv: 10-12	xiii: 10-15	viii: 9, 10	59
81	"But Blessed are Your Eyes," . . . . .	.....	xiii: 16, 17	x: 23, 24	59
82	Interpretation of the Parable of the Sower,	iv: 13-20	xiii: 18-23	viii: 11-15	60
83	Encouragement of the Understanding,	iv: 21-25	.....	viii: 16-18	60
84	Parable of the Sower: Applied to the Field with the Tares,	iv: 26-29	xiii: 24-30	.....	61
85	Parable of the Mustard Seed,	iv: 30-32	xiii: 31-32	xiii: 18-19	61
86	Parable of the Leaven, . . . . .	.....	xiii: 33	xiii: 20, 21	62
87	Method of Instruction by Parables,	iv: 33, 34	xiii: 34, 35	.....	62
88	Interpretation of the Parable of the Field with the Tares, . . . . .	.....	xiii: 36-43	.....	62
89	The Double Parable of the Hid Treasure and the Pearl of Great Price, . . . . .	.....	xiii: 44-46	.....	63
90	Parable of the Fish Net, . . . . .	.....	xiii: 47-50	.....	63
91	Conclusion of the Parables Address, . . . . .	.....	xiii: 51, 52	.....	63

Analytical Outline of the Parallel Passages.

9

	The Galilean Period.—Continued.	Mark.	Matthew.	Luke.	Page.
92	The Storm on the Sea of Galilee,	iv : 35-41	viii : 18 23-27	viii : 22-25	63
93	The Gadarene Demoniac,	v : 1-20	viii : 28-34	viii : 26-39	64
94	Jairus' Daughter and the Woman with the Bloody Flux,	v : 21-43	ix : 18-26	viii : 40-56	65
95	The Widow's Son of Nain, . . . . .	.....	.....	vii : 11-17	67
96	The Rejection from Nazareth,	vi : 1-6a	xiii : 53-58	iv : 16-30	67
97	The Mission of the Twelve,	vi : 6b-11	ix : 35-10 x : 5-16	ix : 1-5 x : 1-12 xiii : 22	69
98	Woes Upon the Galilean Cities, . . . . .	.....	xi : 20-24	x : 13-16	70
99	Prediction of the Disciples' Fate, . . . . .	.....	x : 17-25	xii : 11, 12	71
100	Summons to Fearless Confession, . . . . .	.....	x : 26-33	xii : 2-9	72
101	Discord Among Neighbors, . . . . .	.....	x : 34-36	xii : 51-53	72
102	Conditions of Discipleship, . . . . .	.....	x : 37, 38	xiv : 25-27	72
103	Caution Against Entering Discipleship Unadvisedly, Epilogue, . . . . .	.....	.....	xiv : 28-33	73
104	.....	.....	x : 39-42	.....	73
105	Another Preaching Tour,	vi : 12, 13	xi : 1	ix : 6	73
106	Herod's Opinion of Jesus,	vi : 14-16	xiv : 1, 2	ix : 7-9	74
107	The Episode of the Baptist's Death,	vi : 17-29	xiv : 3-12	iii : 19, 20	74
108	Return of the Disciples,	vi : 30	.....	ix : 10a x : 17-20	75
109	Acclamation, . . . . .	.....	xi : 25-27	x : 21, 22	75
110	"Come Unto Me," . . . . .	.....	xi : 28-30	.....	75
111	Feeding the Five Thousand,	vi : 31-44	xiv : 13-21	ix : 10b-17	76
112	Walking on the Water,	vi : 45-52	xiv : 22-33	.....	77
113	Return to the Province of Gennesaret,	vi : 53-56	xiv : 34-36	.....	77
114	Concerning the Washing of Hands,	vii : 1-23	xv : 1-20	.....	78
JESUS A FUGITIVE AND A TRAVELLER.					
115	The Canaanitish Woman,	vii : 24-30	xv : 21-28	.....	80
116	The Tour of the North,	vii : 31-37	xv : 29-31	.....	80
117	The Feeding of the Four Thousand,	viii : 1-10	xv : 32-39	.....	81
118	Signs in Heaven and Signs of the Times,	viii : 11-13	xvi : 1-4	xii : 54-56	81
119	The Leaven of the Pharisees,	viii : 14-21	xvi : 5-12	xi : 53- xii : 1	82
120	The Blind Man of Bethsaida,	viii : 22-26	.....	.....	83
121	Disclosure of Messianic Mysteries,	viii : 27-33	xvi : 13-23	ix : 18-22	83
122	The Test of Discipleship,	viii : 34- ix : 1	xvi : 24-28	xix : 23-27	84
123	The Transfiguration,	ix : 2-8	xvii : 1-8	ix : 28-36	85
124	Utterances Following the Transfiguration,	ix : 9-13	xvii : 9-13	.....	85
125	The Epileptic Boy,	ix : 14-29	xvii : 14-21	ix : 37-43 xvii : 5, 6	86
126	Prophecy of His Own Martyrdom,	ix : 30-32	xvii : 22, 23	ix : 43-45	87
127	The Temple Tax, . . . . .	.....	xvii : 24-27	.....	87
128	The Contention About Rank,	ix : 33-37	xviii : 1-5	ix : 46-48	88
129	The Strange Wonder Worker,	ix : 38-41	.....	ix : 49-50	88
130	Concerning Offences,	ix : 42-48	xviii : 6-9	xvii : 1, 2	89
131	A Simile Concerning Salt,	ix : 49, 50	.....	.....	89
132	God's Solicitude for a Single Soul, . . . . .	.....	xviii : 10-14	xv : 1-10	89
133	Fraternal Obligation, . . . . .	.....	xviii : 15-20	xvii : 3	90
134	Concerning the Forgiving Spirit, . . . . .	.....	xviii : 21, 22	xvii : 4	91
135	The Parable of the Wicked Servant, . . . . .	.....	xviii : 23-25	.....	91
136	Departure from Galilee, . . . . .	.....	.....	xiii : 31-33	92
137	The Journey Toward Judea,	x : 1	xix : 1, 2	.....	92
138	The Inhospitable Samaritans, . . . . .	.....	.....	ix : 51-56	92
139	Various Followers, . . . . .	.....	xviii : 19-22	ix : 57-62	92
140	The Ministering Women, . . . . .	.....	.....	viii : 1-3	93
141	Mary and Martha, . . . . .	.....	.....	x : 38-42	93
142	The Pharisees' Question About Divorce,	x : 2-12	xix : 3-12	.....	94
143	Jesus and the Children,	x : 13-16	xix : 13-15	xviii : 15-17	95
144	Jesus and the Rich Young Ruler,	x : 17-31	xix : 16-30	xviii : 18-30 xxii : 28-30	95

	Jesus a Fugitive and a Traveller.— <i>Continued.</i>	Mark.	Matthew.	Luke.	Page.
145	The Parable of the Unjust Steward, . . . . .	.....	.....	xvi : 1-12	96
146	Condemnation of Jewish Presumption, . . . . .	.....	.....	xvi : 14, 15	97
147	Dives and Lazarus, . . . . .	.....	.....	xvi : 19-30	97
148	Parable of the Laborers in the Vineyard, . . . . .	.....	xx : 1-16	.....	98
149	Another Prophecy of His Own Martyrdom,	x : 32-34	xx : 17-19	xviii : 31-34	99
150	The Sons of Zebedee,	x : 35-45	xx : 20-28	xii : 49, 50 xxii : 24-27	100
151	The Cure of Blind Bartimaeus,	x : 46-52	ix : 27-31 xx : 29-34	xviii : 35-43	100
152	Zacchaeus, . . . . .	.....	.....	xix : 1-10	101
THE JERUSALEM DAYS.					
153	The Triumphal Entry,	xi : 1-11	xxi : 1-11	xix : 28-38	102
154	Jesus' Rebuff of the Pharisees' Protest, . . . . .	.....	.....	xix : 38-40	103
155	Prophecy of the Destruction of Jerusalem, . . . . .	.....	.....	xix : 41-44	103
156	The Cursing of the Fig-tree,	xi : 12-14	xxi : 18, 19	.....	104
157	A Call to Repentance, . . . . .	.....	.....	xiii : 1-5	104
158	First Parable of the Fig-tree, . . . . .	.....	.....	xiii : 6-9	104
159	The Cleansing of the Temple,	xi : 15-17	xxi : 12, 13	xix : 45, 46	105
160	Consequent Attitude of the Scribes and Pharisees,	xi : 18, 19	xxi : 14-17	xix : 47, 48	105
161	Utterance Concerning the Withered Fig-tree,	xi : 20-26	xxi : 20-22	.....	105
162	The Dilemma About John's Baptism,	xi : 27-33	xxi : 23-27	xx : 1-8	106
163	The Fruits of John's Ministry, . . . . .	.....	xxi : 31b, 32	vii : 29-30	107
164	The Parable of the Two Unlike Sons, . . . . .	.....	xxi : 28-31a	.....	107
165	The Prodigal Son, . . . . .	.....	.....	xv : 11-32	107
166	The Pharisee and the Publican, . . . . .	.....	.....	xviii : 9-14	108
167	The Parable of the Lord's Vineyard,	xii : 1-12	xxi : 33-46	xx : 9-19	109
168	Concerning Humility, . . . . .	.....	.....	xiv : 7-14	110
169	The Parable of the Messianic Feast, . . . . .	.....	xxii : 1-14	xiv : 15-24	111
170	The Pharisees' Question,	xii : 13-17	xxii : 15-22	xx : 20-26	112
171	The Sadducees' Question,	xii : 18-27	xxii : 23-33	xx : 27-38	112
172	The Greatest Commandment,	xii : 28-34	xxii : 34-40	xx : 39, 40 x : 25-28	113
173	The Good Samaritan, . . . . .	.....	.....	x : 29-37	114
174	The Lordship of Messiah,	xii : 35-37	xxii : 41-46	xx : 41-44	115
175	Beginning of the Speech Against Pharisaism,	xii : 38, 39	xxiii : 1-12	xi : 37-39 43-46 xx : 45, 46 xi : 39-42	115
176	The Seven Woes,	xii : 40	xxiii : 13-31	44, 45 47, 48 52 xx : 47	116
177	Epilogue, . . . . .	.....	xxiii : 32-36	xi : 49-51	117
178	"O Jerusalem, Jerusalem!" . . . . .	.....	xxiii : 37-39	xiii : 34, 35	118
179	The Widow's Mite,	xii : 41-44	.....	xxi : 1-4	118
180	Prophecy of the Destruction of the Temple,	xiii : 1-4	xxiv : 1-3	xxi : 5-7	118
THE SYNOPTIC APOCALYPSE.					
First Act:					
181	(a) The Apocalyptic Half,	xiii : 5-8	xxiv : 4-8	xxi : 8-11	119
182	(b) Exhortation for the Beginning of the Distress,	xiii : 9-13	xxiv : 9-14	xxi : 12-19	119
Second Act:					
183	(a) The Apocalyptic Half,	xiii : 14-20	xxiv : 15-22	xxi : 20-24	120
184	(b) Exhortation for the Extremity of the } Distress, }	xiii : 21-23	xxiv : 23-25	.....	121
185	The Coming of the Kingdom, . . . . .	.....	.....	xvii : 20-22	121
186	The Day of the Son of Man, . . . . .	.....	xxiv : 26, 27	xvii : 23-25	121
Third Act:					
187	(a) Apocalyptic Half,	xiii : 24-27	xxiv : 29-31	xxi : 25-28	121
188	(b) Second Parable of the Fig-tree,	xiii : 28, 29	xxiv : 32, 33	xxi : 29-31	122
189	(c) The When of the Parousia,	xiii : 30-32	xxiv : 34-36	xxi : 32, 33	122
190	"As in the Days of Noah," . . . . .	.....	xxiv : 28 37-41	xvii : 26-37	122

Analytical Outline of the Parallel Passages.

11

	The Jerusalem Days.—Continued.	Mark.	Matthew.	Luke.	Page.
191	The Parable of the Godless Judge, . . . . .	.....	.....	xviii: 1-8	123
192	The Parable of the Watchful Servants, . . . . .	.....	xxiv: 42-44	xii: 37-40	124
193	The Faithful Servant and His Counterpart, . . . . .	.....	xxiv: 45-51	xii: 41-46	124
194	A Servant's Reward, . . . . .	.....	.....	xii: 47, 48 } xvii: 7-10 }	124
195	The Parable of the Ten Virgins, . . . . .	.....	xxv: 1-13	xii: 35, 36 } xiii: 25 }	125
196	The Parable of the Talents, . . . . .	.....	xxv: 14-30	xix: 11-27	126
197	Close of the Apocalyptic Address,	xiii: 33-37	xxv: 31-46	xxi: 34-36	127
198	A Closing Remark, . . . . .	.....	.....	xxi: 37, 38	129
HISTORY OF THE MARTYRDOM.					
199	The Plot Against Jesus,	xiv: 1, 2	xxvi: 1-5	xxii: 1-2	130
200	The Anointment at Bethany,	xiv: 3-9	xxvi: 6-13	vii: 36-50	130
201	The Treachery of Judas,	xiv: 10, 11	xxvi: 14-16	xxii: 3-6	132
202	The Preparation for the Passover,	xiv: 12-17	xxvi: 17-20	xxii: 7-14	132
203	The Betrayal Foretold,	xiv: 18-21	xxvi: 21-25	xxii: 21-23	132
204	The Establishment of the Lord's Supper,	xiv: 22-25	xxvi: 26-29	xxii: 15-20	133
205	Peter's Denial Foretold,	xiv: 26-31	xxvi: 30-35	xxii: 31-34	133
206	Past and Future, . . . . .	.....	.....	xxii: 35-38	134
207	Gethsemane,	xiv: 32-42	xxvi: 36-46	xxii: 39-46	134
208	The Betrayal of Jesus,	xiv: 43-52	xxvi: 47-56	xxii: 47-53	135
209	Before the Sanhedrim,	xiv: 53-65	xxvi: 57-68	xxii: 54, 55 } 63-71 }	136
210	Peter's Denial,	xiv: 66-72	xxvi: 69-75	xxii: 56-62	137
211	Delivery of the Prisoner to Pilate,	xv: 1	xxvii: 1, 2	xxiii: 1	138
212	The Fate of Judas, . . . . .	.....	xxvii: 3, 10	.....	138
213	Christ Before Pilate,	xv: 2-5	xxvii: 11-14	xxiii: 2-5	139
214	Pilate and Herod, . . . . .	.....	.....	xxiii: 6-16	139
215	Jesus and Barabbas,	xv: 6-15	xxvii: 15-26	xxiii: 17-25	140
216	Mocking "The King of the Jews,"	xv: 16-20	xxvii: 27-31	.....	141
217	Going to the Execution,	xv: 21	xxvii: 32	xxiii: 26-32	141
218	The Execution,	xv: 22-32	xxvii: 33-44	xxiii: 33-43	142
219	The Death of Jesus,	xv: 33-41	xxvii: 45-56	xxiii: 44-49	143
220	The Burial,	xv: 42-47	xxvii: 57-61	xxiii: 50-56	144
221	The Watch at the Grave, . . . . .	.....	xxvii: 62-66	.....	145
JESUS RISEN.					
222	The Empty Tomb,	xvi: 1-8	xxviii: 1-10	xxiv: 1-11 } (12) }	145
223	The Fraud of the Priests and Elders, . . . . .	.....	xxviii: 11-15	.....	146
224	The Walk to Emmaus, . . . . .	.....	.....	xxiv: 13-35	147
225	The Appearance in Jerusalem, . . . . .	.....	.....	xxiv: 36-43	148
226	Final Address of the Risen Jesus, . . . . .	.....	.....	xxiv: 44-49	149
227	The Appearance in Galilee, . . . . .	.....	xxviii: 16-20	.....	149
228	The Ascension, . . . . .	.....	.....	xxiv: 50-53	150
229	Supplementary Conclusion,	(xvi: 9 20)	.....	.....	150

INDEX TO THE PASSAGES.

MARK.

	Page.		Page.		Page.
I:	1-6 30	VI:	12, 13 73	XII:	13-19 112
	7-10 31		14-26 74		20-31 113
	11-13 32		27-30 75		32-34 114
	14-20 33		31-44 76		35-39 115
	21-27 34		45-56 77		40 116
	28-38 35	VII:	1-11 78		41-44 118
	39-45 36		12-23 79	XIII:	1-3 118
II:	1-9 37		24-35 80		4-13 119
	10-20 38		36, 37 81		14-20 120
	21-28 39	VIII:	1-11 81		21-25 121
III:	1, 2 39		12-20 82		26-32 122
	3-6 40		21-29 83		33, 34 127
	7-12 41		30-38 84		35-37 128
	13-19 42	IX:	1 84	XIV:	1-9 130
	20, 21 55		2-11 85		10-20 132
	22-30 56		12-25 86		21-28 133
	31 57		26-32 87		29-35 134
	32-35 58		33-41 88		36-46 135
IV:	1-8 58		42-50 89		47-56 136
	9-12 59	X:	1 92		57-68 137
	13-25 60		2-12 94		69-72 138
	26-32 61		13-24 95	XV:	1 138
	33, 34 62		25-31 96		2-5 139
	35, 36 63		32-34 99		6-14 140
	37-41 64		35-46 100		15-21 141
V:	1-10 64		47-52 101		22-32 142
	11-24 65	XI:	1-8 102		33-38 143
	25-40 66		9-11 103		39-47 144
	41-43 67		12-14 104	XVI:	1-5 145
VI:	1, 2 67		15-22 105		6-8 146
	3, 4 68		23-33 106		9-18 150
	5-9 69	XII:	1-9 109		19, 20 151
	10, 11 70		10-12 110		

MATTHEW.

	Page.		Page.		Page.
I:	1 22	IV:	23-25 36	VI:	31-34 50
	2-19 23	V:	1-5 42	VII:	1-6 50
	20-25 24		6-19 43		7-13 51
II:	1-11 27		20-26 44		14-24 52
	12-23 28		27-37 45		25-29 53
III:	1-10 30		38-48 46	VIII:	1-4 36
	11-16 31	VI:	1, 2 46		5-10 53
	17 32		3-15 47		11-13 54
IV:	1-11 32		16-24 48		14-17 35
	12-22 33		25-30 49		18 63

MATTHEW.—Continued.

	Page.		Page.		Page.
VIII: 19-20	92	XIII: 44-52	63	XXII: 12-24	112
21, 22	93	53, 54	67	25-40	113
23	63	55-58	68	41-46	115
24-34	64	XIV: 1-9	74	XXIII: 1-7	115
IX: 1-5	37	10-12	75	8-22	116
6-15	38	13-21	76	23-34	117
16, 17	39	22-35	77	35-39	118
18-20	64	36	78	XXIV: 1-3	118
21-25	65	XV: 1-9	78	4-9	119
26	67	10-20	79	10-22	120
27-31	101	21-30	80	23-27	121
32, 33	55	31-39	81	28	123
34	56	XVI: 1	81	29	121
35-38	69	2-10	82	30-39	122
X: 1	69	11-18	83	40, 41	123
2-4	42	19-28	84	42-51	124
5-10	69	XVII: 1-10	85	XXV: 1-8	125
11-16	70	11-17	86	9-20	126
17-25	71	18-25	87	21-30	127
26-37	72	26, 27	88	31-40	128
38-42	73	XVIII: 1-5	88	41-46	129
XI: 1	73	6-12	89	XXVI: 1-13	130
2-7	54	13-20	90	14-23	132
8-19	55	21-35	91	24-32	133
20, 21	70	XIX: 1, 2	92	33-39	134
22-24	71	3-12	94	40-50	135
25-29	75	13-23	95	51-60	136
30	76	24-30	96	61-71	137
XII: 1-10	39	XX: 1-6	98	72-75	138
11-14	40	7-19	99	XXVII: 1-9	138
15-18	41	20-30	100	10-14	139
19-21	42	31-34	101	15-23	140
22-32	56	XXI: 1-8	102	24-32	141
33-35	52	9-11	103	33-43	142
36-40	57	12-17	105	44-52	143
41-50	58	18, 19	104	53-61	144
XIII: 1-8	58	20, 21	105	62-66	145
9-17	59	22-27	106	XXVIII: 1-4	145
18-23	60	28-32	107	5-12	146
24-32	61	33-41	109	13-15	147
33-43	62	42-46	110	16-20	149
		XXII: 1-11	111		

LUKE.

	Page.		Page.		Page.
I: 1-14	17	III: 21	31	V: 24-35	38
15-28	18	22	32	36-39	39
29-44	19	23-38	22	VI: 1-7	39
45-61	20	IV: 1-13	32	8-11	40
62-79	21	14, 15	33	12-16	42
80	22	16, 17	67	17-19	41
II: 1-8	24	18-28	68	20, 21	42
9-23	25	29, 30	69	22-26	43
24-38	26	31-36	34	27-30	46
39	27	37-43	35	31	51
40-52	29	44	36	32-36	46
III: 1	29	V: 1, 2	33	37-42	50
2-9	30	3-11	34	43-47	52
10-18	31	12-16	36	48, 49	53
19, 20	74	17-23	37	VII: 1-9	53

LUKE.—Continued.

	Page.		Page.		Page.
VII: 10	54	XII: 10	56	XVIII: 9	108
11-17	67	11, 12	71	10-14	109
18-24	54	13	48	15-24	95
25-28	55	14-28	49	25-30	96
29, 30	107	29-32	50	31-34	99
31-35	55	33, 34	48	35, 36	100
36-50	131	35, 36	125	37-43	101
VIII: 1-3	93	37-47	124	XIX: 1-5	101
4-8	58	48	125	6-10	102
9, 10	59	49, 50	100	11-16	126
11-18	60	51-53	72	17-27	127
19	57	54-56	82	28-36	102
20, 21	58	57-59	44	37-44	103
22	63	XIII: 1-9	104	45-48	105
23-30	64	10-16	40	XX: 1-8	106
31-42	65	17	41	9-16	109
43-53	60	18, 19	61	17-19	110
54-56	67	20, 21	62	20-28	112
IX: 1-3	69	22	69	29-39	113
4, 5	70	23, 24	51	40	114
6	73	25	126	41-46	115
7-9	74	26, 27	52	47	116
10 a	75	28-30	54	XXI: 1-6	118
10 b-17	76	31-33	92	7-17	119
18-20	83	34, 35	118	18-24	120
21-27	84	XIV: 1-6	41	25, 26	121
28-36	85	7-12	110	27-33	122
37-42	86	13-24	111	34-36	128
43-45	87	25, 26	72	37, 38	129
46-50	88	27-33	73	XXII: 1, 2	130
51-58	92	34, 35	43	3-14	132
59-62	93	XV: 1-4	89	15-20	133
X: 1, 2	69	5-10	90	21	132
3-13	70	11-18	107	22, 23	133
14-16	71	19-32	108	24-27	100
17-22	75	XVI: 1-5	96	28-30	96
23, 24	59	6-12	97	31-42	134
25-28	113	13	38	43-49	135
29-37	114	14, 15	97	50-55	136
38-42	93	16	55	56-58	137
XI: 1-4	47	17	43	59-62	138
5-13	51	18	45	63-71	137
14	55	19-22	97	XXIII: 1	138
15-23	56	23-31	98	2-12	139
24-26	57	XVII: 1, 2	89	13-22	140
27, 28	58	3	90	23-29	141
29-32	57	4	91	30-38	142
33	43	5, 6	87	39-46	143
34-36	48	7-10	125	47-56	144
37-39 a	115	11, 12	36	XXIV: 1-4	145
39 b-50	117	13-19	37	5-12	146
51	118	20-25	121	13-24	147
53, 54	82	26-28	122	25-40	148
XII: 1	82	29-37	123	41-49	149
2-9	72	XVIII: 1-8	123	50-53	150

INTRODUCTION.

The Prologue.

I: 1-4.

¹Forasmuch as many have taken in hand to draw up a narrative concerning those matters which have been *fulfilled among us, ²even as they delivered them unto us, who from the beginning were eyewitnesses and ministers of the word, ³it seemed good to me also, having traced the course of all things accurately from the first, to write unto thee in order, most excellent Theophilus; ⁴that thou mightest know the certainty concerning the *things *wherein thou wast instructed.

Promise of the Baptist's Birth.

I: 5-25.

⁵There was in the days of Herod, king of Judea, a certain priest named Zacharias, of the course of Abijah: and he had a wife of the daughters of Aaron, and her name was Elisabeth. ⁶And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless. ⁷And they had no child, because that Elisabeth was barren, and they both were *now* *well stricken in years.

⁸Now it came to pass, while he executed the priest's office before God in the order of his course, ⁹according to the custom of the priest's office, his lot was to enter into the *temple of the Lord and burn incense. ¹⁰And the whole multitude of the people were praying without at the hour of incense, ¹¹And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of the altar of incense. ¹²And Zacharias was troubled when he saw *him*, and fear fell upon him. ¹³But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: because thy supplication is heard, and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his name John. ¹⁴And thou shalt

*The asterisks refer by chapter and verse to Appendix IV, page 164.

have joy and gladness ; and many shall rejoice at his birth. ¹⁵ For he shall be great in the sight of the Lord, and he shall drink no wine nor *strong drink ; and he shall be filled with the Holy Spirit, even from his mother's womb. ¹⁶ And many of the children of Israel shall he turn unto the Lord their God. ¹⁷ And he shall *go before his face in the spirit and power of Elijah, to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient *to walk* in the wisdom of the just ; to make ready for the Lord a people prepared *for him*. ¹⁸ And Zacharias said unto the angel, Whereby shall I know this? for I am an old man, and my wife *well stricken in years. ¹⁹ And the angel answering said unto him, I am Gabriel, that stand in the presence of God ; and I was sent to speak unto thee, and to bring thee these good tidings. ²⁰ And behold, thou shalt be silent and not able to speak, until the day that these things shall come to pass, because thou believedst not my words, which shall be fulfilled in their season. ²¹ And the people were waiting for Zacharias, and they marvelled *while he tarried in the temple. ²² And when he came out, he could not speak unto them : and they perceived that he had seen a vision in the *temple : and he continued making signs unto them, and remained dumb. ²³ And it came to pass, when the days of his ministration were fulfilled, he departed unto his house.

²⁴ And after these days Elisabeth his wife conceived ; and she hid herself five months, saying, ²⁵ Thus hath the Lord done unto me in the days wherein he looked upon *me*, to take away my reproach among men.

Promise of Jesus' Birth.

I: 26-38.

²⁶ Now in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, ²⁷ to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David ; and the virgin's name was Mary. ²⁸ And

he came in unto her, and said, Hail, thou that art ^{*}highly favored, the Lord *is* with thee. ^{*}
²⁹ But she was greatly troubled at the saying, and cast in her mind what manner of salutation this might be. ³⁰ And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found ^{*}favor with God. ³¹ And behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. ³² He shall be great, and shall be called the Son of the Most High: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: ³³ and he shall reign over the house of Jacob ^{*}for ever; and of his kingdom there shall be no end. ³⁴ And Mary said unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? ³⁵ And the angel answered and said unto her, The Holy Spirit shall come upon thee, and the power of the Most High shall overshadow thee: wherefore also ^{*}the holy thing which is begotten ^{*}shall be called the Son of God. ³⁶ And behold, Elisabeth thy kinswoman, she also hath conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her that ^{*}was called barren. ³⁷ For no word from God shall be void of power. ³⁸ And Mary said, Behold, the ^{*}handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

Mary's Visit to Elisabeth.

I: 39-56.

³⁹ And Mary arose in these days and went into the hill country with haste, into a city of Judah; ⁴⁰ and entered into the house of Zacharias and saluted Elisabeth. ⁴¹ And it came to pass, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Spirit; ⁴² and she lifted up her voice with a loud cry, and said, Blessed *art* thou among women, and blessed *is* the fruit of thy womb. ⁴³ And whence is this to me, that the mother of my Lord should come unto me? ⁴⁴ For behold, when the voice of thy salutation came into mine ears, the

babe leaped in my womb for joy.
⁴⁵ And blessed *is* she that *be-
 lieved; for there shall be a fulfill-
 ment of the things which have
 been spoken to her from the Lord.

⁴⁶ And Mary said,

My soul doth magnify the Lord,

⁴⁷ And my spirit hath rejoiced in
 God my Saviour.

⁴⁸ For he hath looked upon the
 low estate of his *handmaid;
 For behold, from henceforth all
 generations shall call me
 blessed.

⁴⁹ For he that is mighty hath done
 to me great things;
 And holy is his name.

⁵⁰ And his mercy is unto generation-
 and generations

On them that fear him.

⁵¹ He hath showed strength with
 his arm;

He hath scattered the proud *in
 the imagination of their heart.

⁵² He hath put down princes from
their thrones,
 And hath exalted them of low
 degree.

⁵³ The hungry he hath filled with
 good things;
 And the rich he hath sent empty
 away.

⁵⁴ He hath given help to Israel his
 servant,

That he might remember mercy

⁵⁵ (As he spake unto our fathers)
 Toward Abraham and his seed
 for ever.

⁵⁶ And Mary abode with her
 about three months, and returned
 unto her house.

Birth of the Baptist.

I: 57-80.

⁵⁷ Now Elisabeth's time was ful-
 filled that she should be delivered;
 and she brought forth a son.

⁵⁸ And her neighbors and her kins-
 folk heard that the Lord had mag-
 nified his mercy towards her; and
 they rejoiced with her. ⁵⁹ And it

came to pass on the eighth day,
 that they came to circumcise the
 child; and they would have called
 him Zacharias, after the name of
 his father. ⁶⁰ And his mother

answered and said, Not so; but he
 shall be called John. ⁶¹ And they
 said unto her, There is none of
 thy kindred that is called by this

name. ⁶² And they made signs to his father, what he would have him called. ⁶³ And he asked for a writing tablet, and wrote, saying, His name is John. And they marvelled all. ⁶⁴ And his mouth was opened immediately, and his tongue *loosed*, and he spake, blessing God. ⁶⁵ And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill country of Judaea. ⁶⁶ And all that heard them laid them up in their heart, saying, What then shall this child be? For the hand of the Lord was with him. ⁶⁷ And his father Zacharias was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying,

⁶⁸ Blessed *be* the Lord, the God of Israel;

For he hath visited and wrought redemption for his people,

⁶⁹ And hath raised up a horn of salvation for us

In the house of his servant David

⁷⁰ (As he spake by the mouth of his holy prophets that have been from of old),

⁷¹ Salvation from our enemies, and from the hand of all that hate us;

⁷² To show mercy towards our fathers,

And to remember his holy covenant;

⁷³ The oath which he sware unto Abraham our father,

⁷⁴ To grant unto us that we being delivered out of the hand of our enemies

Should serve him without fear,

⁷⁵ In holiness and righteousness before him all our days.

⁷⁶ Yea and thou, child, shalt be called the prophet of the Most High:

For thou shalt go before the face of the Lord to make ready his ways;

⁷⁷ To give knowledge of salvation unto his people

In the remission of their sins,

⁷⁸ Because of the * tender mercy of our God,

* Whereby the dayspring from on high * shall visit us,

⁷⁹ To shine upon them that sit in darkness and the shadow of death;

To guide our feet into the way of peace.

²⁰ And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his showing unto Israel.

The Genealogy of Jesus.

I: 1-17.

III: 23-28.

²³ And Jesus himself, when he began to teach, was about thirty years of age, being the son (as was supposed) of Joseph, the son of Heli, ²⁴ the son of Matthat, the son of Levi, the son of Melchi, the son of Jannai, the son of Joseph, ²⁵ the son of Mattathias, the son of Amos, the son of Nahum, the son of Esli, the son of Naggai, ²⁶ the son of Maath, the son of Mattathias, the son of Semein, the son of Josech, the son of Joda, ²⁷ the son of Joanan, the son of Rhesa, the son of Zerubbabel, the son of *Shealtiel, the son of Neri, ²⁸ the son of Melchi, the son of Addi, the son of Cosam, the son of Elmadam, the son of Er, ²⁹ the son of Jesus, the son of Eliezer, the son of Jorim, the son of Matthat, the son of Levi, ³⁰ the son of Symeon, the son of Judas, the son of Joseph, the son of Jonam, the son of Eliakim, ³¹ the son of Melea, the son of Menna, the son of Matathia, the son of Nathan, the son of David, ³² the son of Jesse, the son of Obed, the son of Boaz, the son of *Salmon, the son of Nahshon, ³³ the son of Amminadab, *the son of *Arni, the son of Hezron, the son of Perez, the son of Judah, ³⁴ the son of Jacob, the son of Isaac, the son of Abraham, the son of Terah, the son of Nahor, ³⁵ the son of Serug, the son of Reu, the son of Peleg, the son of Eber, the son of Shelah, ³⁶ the son of Cainan, the son of Arphaxad, the son of Shem, the son of Noah, the son of Lameth, ³⁷ the son of Methuseleh, the son of Enoch, the son of Jared, the son of Mahalaleel, the son of Cainan, ³⁸ the son of Enos, the son of Seth, the son of Adam, the son of God.

^{1*} The book of the *generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

² Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judah and his brethren; ³ and Judah begat Perez and Zerah of Tamar; and Perez begat Hezron; and Hezron begat ^{*}Ram; ⁴ and Ram begat Amminadab; and Amminadab begat Nahshon; and Nahshon begat Salmon; ⁵ and Salmon begat Boaz of Rahab; and Boaz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse; ⁶ and Jesse begat David the king.

And David begat Solomon of her *that had been the wife* of Uriah; ⁷ and Solomon begat Rehoboam; and Rehoboam begat Abijah; and Abijah begat ^{*}Asa; ⁸ and Asa begat Jehoshaphat; and Jehoshaphat begat Joram; and Joram begat Uzziah; ⁹ and Uzziah begat Jotham; and Jotham begat Ahaz; and Ahaz begat Hezekiah; ¹⁰ and Hezekiah begat Manasseh; and Manasseh begat ^{*}Amon; and Amon begat Josiah; ¹¹ and Josiah begat Jechoniah and his brethren, at the time of the ^{*}carrying away to Babylon.

¹² And after the carrying away to Babylon, Jechoniah begat ^{*}Shealtiel; and Shealtiel begat Zerubbabel; ¹³ and Zerubbabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor; ¹⁴ and Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud; ¹⁵ and Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob; ¹⁶ and Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

¹⁷ So all the generations from Abraham unto David are fourteen generations; and from David unto the carrying away to Babylon fourteen generations; and from the carrying away to Babylon unto the Christ fourteen generations.

First Account of Jesus' Virgin Birth.

I: 18-25.

¹⁸ Now the ^{*}birth ^{*}of Jesus Christ was on this wise: When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found with child of the Holy Spirit.

¹⁹ And Joseph her husband, being a righteous man, and not willing

to make her a public example, was minded to put her away privily. ²⁰ But when he thought on these things, behold, an angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife : for that which is ^{*}conceived in her is of the Holy Spirit. ²¹ And she shall bring forth a son ; and thou shalt call his name JESUS ; for it is he that shall save his people from their sins. ²² Now all this is come to pass, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying,
²³ * Behold, the virgin shall be with child, and shall bring forth a son,
 And they shall call his name ^{*}Immanuel ;
 which is, being interpreted, God with us. ²⁴ And Joseph arose from his sleep, and did as the angel of the Lord commanded him, and took unto him his wife ; ²⁵ and knew her not till she had brought forth a son : and he called his name JESUS.

Second Account of Jesus' Virgin Birth.

II: 1-20.

¹ Now it came to pass in those days, there went out a decree from Cæsar Augustus, that all ^{*}the world should be enrolled. ² This was the first enrollment made when Quirinius was governor of Syria. ³ And all went to enroll themselves, every one to his own city. ⁴ And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judæa, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and family of David ; ⁵ to enroll himself with Mary, who was betrothed to him, being great with child. ⁶ And it came to pass, while they were there, the days were fulfilled that she should be delivered. ⁷ And she brought forth her first born son ; and she wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn. ⁸ And there were shepherds in the same country abiding in the

field, and keeping, * watch by night over their flock. ⁹ And an angel of the Lord stood by them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid. ¹⁰ And the angel said unto them, Be not afraid; for behold, I bring you good tidings of great joy which shall be to all the people: ¹¹ for there is born to you this day in the city of David a Saviour, who is * Christ the Lord. ¹² And this is the sign unto you: Ye shall find a babe wrapped in swaddling clothes, and lying in a manger. ¹³ And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,
¹⁴ Glory to God in the highest,
 And on earth * peace among
 * men in whom he is well pleased.
¹⁵ And it came to pass, when the angels went away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this * thing that is come to pass, which the Lord hath made known unto us. ¹⁶ And they came with haste, and found both Mary and Joseph, and the babe lying in the manger. ¹⁷ And when they saw it, they made known concerning the saying which was spoken to them about this child. ¹⁸ And all that heard it wondered at the things which were spoken unto them by the shepherds. ¹⁹ But Mary kept all these * sayings, pondering them in her heart. ²⁰ And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, even as it was spoken unto them.

Circumcision and Presentation.

II: 21-39.

²¹ And when eight days were fulfilled for circumcising him, his name was called JESUS, which was so called by the angel before he was conceived in the womb.

²² And when the days of their purification * according to the law of Moses were fulfilled, they brought him up to Jerusalem, to present him to the Lord ²³ (as it is

written in the law of the Lord,
²³ Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord), ²⁴ and to offer a sacrifice according to that which is said in the law of the Lord, ²⁵ A pair of turtle-doves, or two young pigeons.
²⁵ And behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and this man was righteous and devout, looking for the consolation of Israel: and the Holy Spirit was upon him.
²⁶ And it had been revealed unto him by the Holy Spirit, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ.
²⁷ And he came in the Spirit into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, that they might do concerning him after the custom of the law,
²⁸ then he received him into his arms, and blessed God, and said,
²⁹ Now lettest thou thy ^{*}servant depart, ^{*}Lord,
 According to thy word in peace;
³⁰ For mine eyes have seen thy salvation,
³¹ Which thou hast prepared before the face of all peoples;
³² A light for ^{*}revelation to the Gentiles,
 And the glory of thy people Israel.
³³ And his father and his mother were marveling at the things which were spoken concerning him; ³⁴ and Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this *child* is set for the falling and the rising of many in Israel; and for a sign which is spoken against; ³⁵ yea and a sword shall pierce through thine own soul; that thoughts out of many hearts may be revealed.
³⁶ And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Asher (she was ^{*}of a great age, having lived with a husband seven years from her virginity, ³⁷ and she had been a widow even unto fourscore and four years), who departed not from the temple, worshiping with fastings and supplications night and day. ³⁸ And

coming up at that very hour she gave thanks unto God, and spake of him to all them that were looking for the redemption of Jerusalem. ³⁹ And when they had accomplished all things that were according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth.

Childhood.

II: 1-23.

¹ Now when Jesus was born in Bethlehem of Judaea in the days of Herod the king, behold, ^{*}Wise-men from the east came to Jerusalem, saying, ² ^{*}Where is he that is born King of the Jews? for we saw his star in the east, and are come to ^{*}worship him. ³ And when Herod the king heard it, he was troubled, and all Jerusalem with him. ⁴ And gathering together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Christ should be born. ⁵ And they said unto him, In Bethlehem of Judaea: for thus it is written through the prophet,

⁶ ^{*} And thou Bethlehem, land of Judah,
Art in no wise least among the princes of Judah:
For out of thee shall come forth a governor,
Who shall be shepherd of my people Israel.

⁷ Then Herod privily called the Wise-men, and learned of them exactly ^{*}what time the star appeared. ⁸ And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search out exactly concerning the young child; and when ye have found *him*, bring me word, that I also may come and ^{*}worship him. ⁹ And they, having heard the king, went their way; and lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was. ¹⁰ And when they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. ¹¹ And they came into the house and saw the young child with Mary his mother; and they fell down and worshipped him; and opening their treasures they offered unto him gifts, gold

and frankincense and myrrh.

¹² And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

¹³ Now when they were departed, behold, an angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I tell thee: for Herod will seek the young child to destroy him.

¹⁴ And he arose and took the young child and his mother by night, and departed into Egypt; ¹⁵ and was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, * Out of Egypt did I call my son.

¹⁶ Then Herod, when he saw that he was mocked of the Wise-men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the male children that were in Bethlehem, and in all the borders thereof, from two years old and under, according to the time which he had exactly learned of the Wise-men.

¹⁷ Then was fulfilled that which was spoken through Jeremiah the prophet, saying,

¹⁸ * A voice was heard in Ramah,
Weeping and great mourning,
Rachel weeping for her children;
And she would not be comforted,
because they are not.

¹⁹ But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt, saying, ²⁰ Arise and take the young child and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead that sought the young child's life. ²¹ And he arose and took the young child and his mother, and came into the land of Israel. ²² But when he heard that Archelaus was reigning over Judæa in the room of his father Herod, he was afraid to go thither; and being warned of God in a dream, he withdrew into the parts of Galilee, ²³ and came and dwelt in a city called Nazareth; that it might be fulfilled which was spoken through the prophets * that he should be called a Nazarene.

An Incident from Boyhood.

II: 40-52.

⁴⁰ And the child grew, and waxed strong, *filled with wisdom: and the grace of God was upon him.

⁴¹ And his parents went every year to Jerusalem at the feast of the passover. ⁴² And when he was twelve years old, they went up after the custom of the feast; ⁴³ and when they had fulfilled the days, as they were returning, the boy Jesus tarried behind in Jerusalem; and his parents knew it not; ⁴⁴ but supposing him to be in the company, they went a day's journey; and they sought for him among their kinsfolk and acquaintance: ⁴⁵ and when they found him not, they returned to Jerusalem, seeking for him. ⁴⁶ And it came to pass, after three days they found him in the temple, sitting in the midst of the *teachers, both hearing them, and asking them questions: ⁴⁷ and all that heard him were amazed at his understanding and his answers. ⁴⁸ And when they saw him, they were astonished; and his mother said unto him, *Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I sought thee sorrowing. ⁴⁹ And he said unto them, How is it that ye sought me? knew ye not that I must be *in my Father's house? ⁵⁰ And they understood not the saying which he spake unto them. ⁵¹ And he went down with them, and came to Nazareth; and he was subject unto them: and his mother kept all *these* *sayings in her heart.

⁵² And Jesus advanced in wisdom and *stature, and in *favor with God and men.

The Galilean Period.*John the Baptist.*

I: 1-6.

III: 1-6.

III: 1-6.

¹ Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of the region of Ituræa and Trachonitis, and Lysanias tetrarch of

¹ The beginning of the *gospel of Jesus Christ, *the Son of God.

² Even as it is written *in Isaiah the prophet,

*Behold, I send my messenger before thy face,

Who shall prepare thy way;

³ *The voice of one crying in the wilderness,

Make ye ready the way of the Lord,

Make his paths straight;

⁴ John came, who baptized in the wilderness and preached the baptism of repentance unto remission of sins. ⁵ And there went out unto him all the country of Judaea, and all they of Jerusalem; and they were baptized of him in the river Jordan, confessing their sins. ⁶ And John was clothed with camel's hair, and *had* a leathern girdle about his loins, and did eat locusts and wild honey.

¹ And in those days cometh John the Baptist, preaching in the wilderness of Judaea, saying, ² Repent ye; for the kingdom of heaven is at hand. ³ For this is he that was spoken of through Isaiah the prophet, saying,

*The voice of one crying in the wilderness,

Make ye ready the way of the Lord,

Make his paths straight.

⁴ Now John himself had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his food was locusts and wild honey. ⁵ Then went out unto him Jerusalem, and all Judaea, and all the region round about the Jordan; ⁶ and they were baptized of him in the river Jordan, confessing their sins.

Abilene, ² in the high-priesthood of Annas and Caiaphas, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness.

³ And he came into all the region round about the Jordan, preaching the baptism of repentance unto remission of sins; ⁴ as it is written in the book of the words of Isaiah the prophet,

*The voice of one crying in the wilderness,

Make ye ready the way of the Lord,

Make his paths straight.

⁵ Every valley shall be filled,

And every mountain and hill shall be brought low;

And the crooked shall become straight,

And the rough ways smooth;

⁶ And all flesh shall see the salvation of God.

The Baptist's Call to Repentance.

III: 7-10.

⁷ But when he saw many of the Pharisees and Sadducees coming *to his baptism, he said unto them, Ye offspring of vipers, who warned you to flee from the wrath to come? ⁸ Bring forth therefore fruit worthy of *repentance: ⁹ and think not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham. ¹⁰ And even now the axe lieth at the root of the trees: every tree therefore that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

III: 7-9.

⁷ He said therefore to the multitudes that went out to be baptized of him, Ye offspring of vipers, who warned you to flee from the wrath to come? ⁸ Bring forth therefore fruits worthy of *repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham. ⁹ And even now the axe also lieth at the root of the trees: every tree therefore that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

John's Commands concerning Righteousness.

III: 10-14.

¹⁰ And the multitudes asked him, saying, What then must we do? ¹¹ And he answered and said unto them, He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath food, let him do likewise. ¹² And there came also ^{*}publicans to be baptized, and they said unto him, Teacher, what must we do? ¹³ And he said unto them, Extort no more than that which is appointed you. ¹⁴ And ^{*}soldiers also asked him, saying, And we, what must we do? And he said unto them, Extort from no man by violence, neither accuse *any one* wrongfully; and be content with your wages.

The Baptist's Messianic Prophecy.

I: 7, 8.

⁷ And he preached, saying, There cometh after me he that is mightier than I, the latchet of whose shoes I am not ^{*}worthy to stoop down and unloose. ^{*}I baptize you ^{*}in water; but he shall baptize you ^{*}in the Holy Spirit.

III: 11, 12.

¹¹ I indeed baptize you ^{*}in water unto repentance: but he that cometh after me is mightier than I, whose shoes I am not ^{*}worthy to bear: he shall baptize you ^{*}in the Holy Spirit and *in* fire: ¹² whose fan is in his hand, and he will thoroughly cleanse his threshing-floor; and he will gather his wheat into the garner, but the chaff he will burn up with unquenchable fire.

III: 15-18.

¹⁵ And as the people were in expectation, and all men reasoned in their hearts concerning John, whether haply he were the Christ; ¹⁶ John answered, saying unto them all, I indeed baptize you with water; but there cometh he that is mightier than I, the latchet of whose shoes I am not ^{*}worthy to unloose: he shall baptize you ^{*}in the Holy Spirit and *in* fire: ¹⁷ whose fan is in his hand, thoroughly to cleanse his threshing-floor, and to gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn up with unquenchable fire. ¹⁸ With many other exhortations therefore preached he ^{*}good tidings unto the people.

The Baptism of Jesus.

I: 9-11.

⁹ And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee,

III: 13-17.

¹³ Then cometh Jesus from Galilee to the Jordan unto John, to be baptized of him. ¹⁴ But John would have hindered him, saying, I have need to be baptized of thee, and comest thou to me? ¹⁵ But Jesus answering said unto him, Suffer ^{*}it now: for thus it becometh us to fulfill all righteousness. Then he suffereth him. ¹⁶ And Jesus, when he was baptized, went up straightway from the water: and lo, the heavens

III: 21, 22.

and was baptized of John ^{*}in the Jordan. ¹⁰ And straightway com-

²¹ Now it came to pass, when all the people were baptized, that, Jesus also having been baptized,

ing up out of the water, he saw the heavens rent asunder, and the Spirit as a dove descending upon him: ¹¹and a voice came out of the heavens, Thou art my beloved Son, in thee I am well pleased.

were opened *unto him, and he saw the Spirit of God descending as a dove, and coming upon him; ¹⁷and lo, a voice out of the heavens, saying, *This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

and praying, the heaven was opened, ²²and the Holy Spirit descended in a bodily form, as a dove, upon him, and a voice came out of heaven, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleased.

The Temptation of Jesus.

I: 12, 13.

¹²And straightway the Spirit driveth him forth into the wilderness. ¹³And he was in the wilderness forty days tempted of Satan; and he was with the wild beasts;

IV: 1-11

¹Then was Jesus led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil. ²And when he had fasted forty days and forty nights, he afterward hungered.

³And the tempter came and said unto him, If thou art the Son of God, command that these stones become *bread. ⁴But he answered and said, It is written, *Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God. ⁵Then the devil taketh him into the holy city; and he set him on the *pinnacle of the temple, ⁶and saith unto him, If thou art the Son of God, cast thyself down: for it is written,

*He shall give his angels charge concerning thee: and,

On their hands they shall bear thee up,
Lest haply thou dash thy foot against a stone.

⁷Jesus said unto him, Again it is written, *Thou shalt not make trial of the Lord thy God. ⁸Again, the devil taketh him unto an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them; ⁹and he said unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and *worship me.

¹⁰Then saith Jesus unto him, Get thee hence, Satan: for it is written, *Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

¹¹Then the devil leaveth him; and behold, angels came and ministered unto him.

IV: 1-13.

¹And Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan, and was led in the Spirit in the wilderness ²during forty days, being tempted of the devil. And he did eat nothing in those days: and when they were completed, he hungered.

³And the devil said unto him, If thou art the Son of God, command this stone that it become *bread. ⁴And Jesus answered unto him, It is written, *Man shall not live by bread alone.

⁹And he led him to Jerusalem, and set him on the *pinnacle of the temple, and said unto him, If thou art the Son of God, cast thyself down from hence: ¹⁰for it is written,

*He shall give his angels charge concerning thee, to guard thee:

¹¹and,

On their hands they shall bear thee up,
Lest haply thou dash thy foot against a stone.

¹²And Jesus answering said unto him, It is said, *Thou shalt not make trial of the Lord thy God.

⁵And he led him up, and showed him all the kingdoms of *the world in a moment of time. ⁶And the devil said unto him, To thee will I give all this authority, and the glory of them: for it hath been delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. ⁷If thou therefore wilt *worship before me, it shall all be thine. ⁸And Jesus answered and said unto him,

It is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

¹³And when the devil had completed every temptation, he departed from him *for a season.

and the angels ministered unto him.

Jesus' Return to Galilee.

I: 14, 15.

¹⁴ Now after John was delivered up, Jesus came into Galilee,

preaching the gospel of God ¹⁵ and saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe in the gospel.

IV: 12-17.

¹² Now when he heard that John was delivered up, he withdrew into Galilee; ¹³ and leaving Nazareth, he came and dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the borders of Zebulun and Naphtali: ¹⁴ that it might be fulfilled which was spoken through Isaiah the prophet, saying, ¹⁵ * The land of Zebulun and the land of Naphtali,

* Toward the sea, beyond the Jordan, Galilee of the * Gentiles,

¹⁶ The people that sat in darkness Saw a great light, And to them that sat in the region and shadow of death, To them did light spring up.

¹⁷ From that time began Jesus to preach, and to say, Repent ye; for the kingdom of heaven is at hand.

IV: 14, 15.

¹⁴ And Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee:

and a fame went out concerning him through all the region round about. ¹⁵ And he taught in their synagogues, being glorified of all.

Call of the First Disciples.

I: 16-20.

¹⁶ And passing along by the sea of Galilee, he saw Simon and Andrew the brother of Simon casting a net in the sea; for they were fishers. ¹⁷ And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of men. ¹⁸ And straightway they left the nets, and followed him. ¹⁹ And going on a little further, he saw * James the son of Zebedee, and John his brother, who also were in the boat mending the nets. ²⁰ And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the boat with the hired servants, and went after him.

IV: 18-22.

¹⁸ And walking by the sea of Galilee, he saw two brethren, Simon who is called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishers. ¹⁹ And he saith unto them, Come ye after me, and I will make you fishers of men. ²⁰ And they straightway left the nets, and followed him. ²¹ And going on from thence he saw two other brethren, * James the son of Zebedee, and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets; and he called them. ²² And they straightway left the boat and their father, and followed him.

V: 1-11.

¹ Now it came to pass, while the multitude pressed upon him and heard the word of God, that he was standing by the lake of Gennesaret; ² and he saw two boats standing by the lake: but the fishermen had gone out of them, and were washing their nets.

³ And he entered into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the multitudes out of the boat. ⁴ And when he had left speaking, he said unto Simon, Put out into the deep, and let down your nets for a draught. ⁵ And Simon answered and said, Master, we toiled all night, and took nothing: but at thy word I will let down the nets. ⁶ And when they had done this, they inclosed a great multitude of fishes; and their nets were breaking; ⁷ and they beckoned unto their partners in the other boat, that they should come and help them. And they came, and filled both the boats, so that they began to sink. ⁸ But Simon Peter, when he saw it, fell down at Jesus' knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord. ⁹ For he was amazed, and all that were with him, at the draught of the fishes which they had taken; ¹⁰ and so were also ^{*}James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; from henceforth thou shalt ^{*}catch men. ¹¹ And when they had brought their boats to land, they left all, and followed him.

In the Capernaum Synagogue.

I: 21-28.

²¹ And they go into Capernaum; and straightway on the sabbath day he entered into the synagogue and taught. ²² And they were astonished at his teaching: for he taught them as having authority, and not as the scribes. ²³ And straightway there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, ²⁴ saying, What have we to do with thee, Jesus thou Nazarene? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God. ²⁵ And Jesus rebuked ^{*}him, saying, Hold thy peace and come out of him. ²⁶ And the unclean spirit, ^{*}tearing him and crying with a loud voice, came out of him. ²⁷ And they were all amazed,

IV: 31-37.

³¹ And he came down to Capernaum, a city of Galilee. And he was teaching them on the sabbath day: ³² and they were astonished at his teaching; for his word was with authority. ³³ And in the

synagogue there was a man, that had a spirit of an unclean demon; and he cried out with a loud voice, ³⁴ ^{*}Ah! what have we to do with thee, Jesus thou Nazarene? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God. ³⁵ And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when the demon had thrown him down in the midst, he came out of him, having done him no hurt.

³⁶ And amazement came upon all,

insomuch that they questioned among themselves, saying, What is this? a new teaching! with authority he commandeth even the unclean spirits, and they obey him. ²⁸ And the report of him went out straightway everywhere into all the region of Galilee round about.

and they spake together, one with another, saying, what is ²⁶this word? for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out. ²⁷ And there went forth a rumor concerning him into every place of the region round about.

The Recovery of Peter's Mother-in-Law.

I: 29-31.

²⁹ And straightway, ²⁹ when they were come out of the synagogue, they came into the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰ Now Simon's wife's mother lay sick of a fever; and straightway they tell him of her: ³¹ and he came and took her by the hand, and raised her up; and the fever left her, and she ministered unto them.

VIII: 14, 15.

¹⁴ And when Jesus was come into Peter's house, he

saw his wife's mother lying sick of a fever. ¹⁵ And he touched her hand, and the fever left her; and she arose, and ministered unto him.

IV: 38, 39.

³⁸ And he rose up from the synagogue, and entered into the house of Simon. And Simon's wife's mother was holden with a great fever; and they besought him for her. ³⁹ And he stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately she rose up and ministered unto them.

Healing the Sick at Evening.

I: 32-34.

³² And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were sick, and them that were ³³possessed with demons. ³³ And all the city was gathered together at the door. ³⁴ And he healed many that were sick with divers diseases, and cast out many demons;

and he suffered not the demons to speak, because they knew him³⁵.

VIII: 16, 17.

¹⁶ And when even was come, they brought unto him many

¹⁷ possessed with demons:

and he cast out the spirits with a word, and healed all that were sick:

¹⁷ that it might be fulfilled which was spoken through Isaiah the prophet, saying, ¹⁸ Himself took our infirmities, and bare our diseases.

IV: 40, 41.

⁴⁰ And when the sun was setting, all they that had any sick with divers diseases brought them unto him;

and he laid his hands on every one of them, and healed them. ⁴¹ And demons also came out from many, crying out, and saying, Thou art the Son of God. And rebuking them, he suffered them not to speak, because they knew that he was the Christ.

The Flight of Jesus.

I: 35-38.

³⁵ And in the morning, a great while before day, he rose up and went out, and departed into a desert place, and there prayed. ³⁶ And Simon and they that were with him followed after him; ³⁷ and they found him, and say unto him, All are seeking thee. ³⁸ And he saith unto them, Let us go elsewhere into the next towns, that I may preach there also; for to this end came I forth.

IV: 42, 43.

⁴² And when it was day, he came out and went into a desert place: and the multitudes sought after him, and came unto him, and would have stayed him, that he should not go from them.

⁴³ But he said unto them, I must preach the good tidings of the kingdom of God to the other cities also: for therefore was I sent.

Preaching Tour in Galilee.

I: 39.

²⁰ And he went into their synagogues throughout all Galilee, preaching and casting out demons.

IV: 23-25.

²³ And ^{*}Jesus went about in all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the ^{*}gospel of the kingdom, and healing all manner of disease and all manner of sickness among the people. ²⁴ And the report of him went forth into all Syria; and they brought unto him all that were sick, holden with divers diseases and torments, ^{*}possessed with demons, and epileptic, and palsied; and he healed them. ²⁵ And there followed him great multitudes from Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judaea and from beyond the Jordan.

IV: 44.

⁴⁴ And he was preaching in the synagogues of ^{*}Galilee.

The Healing of a Leper.

I: 40-45.

⁴⁰ And there cometh to him a leper, beseeching him, and ^{*}kneeling down to him, and saying unto him,

If thou wilt, thou canst make me clean. ⁴¹ And being moved with compassion, he stretched forth his hand, and touched him, saith unto him, I will; be thou made clean. And straightway the leprosy departed from him, and he was made clean. ⁴² And he ^{*}strictly charged him, and straightway sent him out, ⁴³ and saith unto him, See thou say nothing to any man: but go show thyself to the priest, and offer for thy cleansing the things which Moses ^{*}commanded, for a testimony unto them. ⁴⁴ But he went out, and began to publish it much, and to spread abroad the ^{*}matter, insomuch that ^{*}Jesus could no more openly enter into ^{*}a city, but was without in desert places: and they came to him from every quarter.

VIII: 1-4.

And when he was come down from the mountain, great multitudes followed him. ² And behold, there came to him a leper and ^{*}worshipped

him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

³ And he stretched forth his hand, and touched him, saying, I will; be thou made clean. And straightway his leprosy was cleansed.

⁴ And Jesus saith unto him, ^{*}See thou tell no man; but go, show thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them.

V: 12-16.

¹² And it came to pass, while he was in one of the cities,

behold, a man full of leprosy: and when he saw Jesus, he fell on his face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

¹³ And he stretched forth his hand, and touched him, saying, I will; be thou made clean. And straightway the leprosy departed from him.

¹⁴ And he charged him to tell

no man: but go thy way, and show thyself to the priest, and offer for thy cleansing, ^{*}according as Moses commanded, for a testimony unto them. ¹⁵ But so much the more went abroad the report concerning him: and great multitudes came together to hear, and to be healed of their infirmities. ¹⁶ But he withdrew himself in the deserts, and prayed.

Duplicate Account of the Leprosy Cure.

XVII: 11-19.

¹¹ And it came to pass, ^{*}as they were on the way to Jerusalem, that he was passing ^{*}along the borders of Samaria and Galilee. ¹² And as he entered into a certain village,

there met him ten men that were lepers, who stood afar off: ¹³ and they lifted up their voices, saying, Jesus, Master, have mercy on us. ¹⁴ And when he saw them, he said unto them, Go and show yourselves unto the priests. And it came to pass, as they went, they were cleansed. ¹⁵ And one of them, when he saw that he was healed, turned back, with a loud voice glorifying God; ¹⁶ and he fell upon his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan. ¹⁷ And Jesus answering said, Were not the ten cleansed? but where are the nine? ¹⁸ Were there none found that returned to give glory to God, save this ¹⁹ stranger? ²⁰ And he said unto him, Arise, and go thy way: thy faith hath ²¹ made thee whole.

The Healing of the Paralytic.

II: 1-12.

¹ And when he entered again into Capernaum after some days, it was noised that he was ² in the house. ³ And many were gathered together, so that there was no longer room *for them*, no, not even about the door: and he spake the word unto them.

⁴ And they come, bringing unto him a man sick of the palsy, borne of four. ⁵ And when they could not ⁶ come nigh unto him for the crowd, they uncovered the roof where he was: and when they had broken it up, they let down the ⁷ bed whereon the sick of the palsy lay.

⁸ And Jesus seeing their faith saith unto the sick of the palsy, ⁹ Son, thy sins are forgiven.

¹⁰ But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts, ¹¹ Why doth this man thus speak? he blasphemeth: who can forgive sins but one, *even* God?

¹² And straightway Jesus, perceiving in his spirit that they so reasoned within themselves, saith unto them, Why reason ye these things in your hearts? ¹³ Which is easier, to say to the sick of the palsy, Thy sins are forgiven; or to say,

IX: 1-8.

¹ And he entered into a boat, and crossed over, and came into his own city.

² And behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed:

and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy, ³ Son, be of good cheer;

thy sins are forgiven.

⁴ And behold, certain of the scribes said within themselves,

This man blasphemeth.

⁵ And Jesus ⁶ knowing their thoughts said, Wherefore think ye evil in your hearts? ⁷ For which is easier, to say,

Thy sins are forgiven; or to say,

V: 17-26.

¹⁷ And it came to pass on one of those days, that he was teaching; and there were Pharisees and doctors of the law sitting by, who were come out of every village of Galilee and Judaea and Jerusalem: and the power of the Lord was with him ¹⁸ to heal.

¹⁹ And behold, men bring on a bed a man that was palsied: and they sought to bring him in, and to lay him before him. ²⁰ And not finding by what *way* they might bring him in because of the multitude, they went up to the house-top, and let him down through the tiles with his couch into the midst before Jesus.

²¹ And seeing their faith, he said, Man,

thy sins are forgiven thee.

²² And the scribes and Pharisees began to reason, saying,

Who is this that speaketh blasphemies? Who can forgive sins, but God alone?

²³ But Jesus perceiving their ²⁴ reasonings, answered and said unto them, ²⁵ Why reason ye in your hearts? ²⁶ Which is easier, to say,

Thy sins are forgiven thee; or to say,

Arise, and take up thy bed and walk? ¹⁰ But that ye may know that the Son of man hath authority on earth to forgive sins (he saith to the sick of the palsy), ¹¹ I say unto thee, Arise, take up thy bed, and go unto thy house. ¹² And he

arose, and straightway took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were all amazed,

and glorified God, saying, We never saw it on this fashion.

II: 13-17.

¹³ And he went forth again by the seaside; and all the multitude resorted unto him, and he taught them.

¹⁴ And as he passed by, he saw Levi the son of Alphaeus sitting at the place of toll, and he saith unto him, Follow me. And

he arose and followed him. ¹⁵ And it came to pass, that he was sitting at meat in his house, and many ^{*}publicans and sinners sat down with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him.

¹⁶ And the scribes ^{*}of the Pharisees, when they saw that he was eating with the sinners and publicans, said unto his disciples, ^{*}*How is it that he eateth ^{*}and drinketh with publicans and sinners?* ¹⁷ And when Jesus heard it, he saith unto them, They that are ^{*}whole have no need of a physician, but they that are sick:

I came not to call the righteous, but sinners.

II: 18-22.

¹⁸ And John's disciples and the Pharisees were fasting: and they come and say unto him, Why do John's disciples and the disciples of the Pharisees fast, but thy disciples fast not? ¹⁹ And Jesus said unto them, Can the ^{*}sons of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

²⁰ But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then will they fast in that day.

Arise, and

walk? ⁶ But that ye may know that the Son of man hath authority on earth to forgive sins (then saith he to the sick of the palsy),

Arise, and take up thy bed, and go unto thy house.

⁷ And he arose, and departed to his house.

⁸ But when the multitudes saw it, they were afraid, and glorified God, who had given such authority unto men.

The Call of Levi.

IX: 9-13.

⁹ And as Jesus passed by from thence, he saw a man, called Matthew, sitting at the place of toll: and he saith unto him, Follow me. And

he arose, and followed him. ¹⁰ And it came to pass, as he ^{*}sat at meat in the house, behold, many ^{*}publicans and sinners came and sat down with Jesus and his disciples.

¹¹ And when the Pharisees saw it, they

said unto his disciples, Why eateth your Teacher with the publicans and sinners? ¹² But when he heard it, he said, They that are ^{*}whole have no need of a physician, but they that are sick. ¹³ But go ye and learn what *this* meaneth, ^{*}I desire mercy, and not sacrifice: for I came not to call the righteous, but sinners.

The Question of Fasting.

IX: 14-17.

¹⁴ Then come to him the disciples of John, saying,

Why do we and the Pharisees fast ^{*}oft, but thy disciples fast not? ¹⁵ And Jesus said unto them, Can the ^{*}sons of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them?

but the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then will they fast.

Arise and

walk? ²⁴ But that ye may know that the Son of man hath authority on earth to forgive sins (he said unto him that was palsied), I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go unto thy house. ²⁵ And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his house,

glorifying God. ²⁶ And amazement took hold on all, and they glorified God; and they were filled with fear, saying, We have seen strange things to-day.

V: 27-32.

²⁷ And after these things he went forth, and beheld a publican, named Levi, sitting at the place of toll, and said unto him, Follow me. ²⁸ And he forsook all, and rose up and followed him. ²⁹ And Levi made him a great feast in his house: and there was a great multitude of publicans and others that were sitting at meat with them.

³⁰ And the ^{*}Pharisees and their scribes murmured against

his disciples, saying, Why do ye eat and drink with the ^{*}publicans and sinners? ³¹ And Jesus answering said unto them, They that are in ^{*}health have no need of a physician; but they that are sick.

³² I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

V: 33-39.

³³ And they said unto him, The disciples of John fast often, and make supplications; likewise also the *disciples* of the Pharisees; but thine eat and drink. ³⁴ And Jesus said unto them, Can ye make the ^{*}sons of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them?

³⁵ But the days will come; and when the bridegroom shall be taken away from them, then will they fast in those days.

²¹No man seweth a piece of undressed cloth on an old garment; else that which should fill it up taketh from it, the new from the old, and a worse rent is made. ²²And no man putteth new wine into old *wine-skins; else the wine will burst the skins, and the wine perisheth, and the skins: but *they put* new wine into fresh wine-skins.

¹⁶And no man putteth a piece of undressed cloth upon an old garment; for that which should fill it up taketh from the garment, and a worse rent is made. ¹⁷Neither do *men* put new wine into old *wine-skins: else the skins burst, and the wine is spilled, and the skins perish; but they put new wine into fresh wine-skins, and both are preserved.

³⁶And he spake also a parable unto them: No man rendeth a piece from a new garment and putteth it upon an old garment; else he will rend the new, and also the piece from the new will not agree with the old. ³⁷And no man putteth new wine into old *wine-skins; else the new wine will burst the skins, and itself will be spilled, and the skins will perish. ³⁸But the new wine must be put into fresh wine-skins. ³⁹And no man having drunk old *wine* desireth new; for he saith, The old is *good.

First Speech About the Sabbath.

II: 23-28.

²³And it came to pass, that he was going on the sabbath day through the grainfields; and his disciples *began, as they went, to pluck the ears. ²⁴And the Pharisees said unto them, Behold, why do they on the sabbath day that which is not lawful? ²⁵And he said unto them, *Did ye never read what David did, when he had need, and was hungry, he, and they that were with him? ²⁶How he entered into the house of God *when Abiathar was high priest, and ate the showbread, which it is not lawful to eat save for the priests, and gave also to them that were with him?

²⁷And he said unto them, The sabbath was made for man, and not man for the sabbath: ²⁸so that the Son of man is lord even of the sabbath.

XII: 1-8.

¹At that season Jesus went on the sabbath day through the grainfields; and his disciples were hungry and began to pluck ears and to eat. ²But the Pharisees, when they saw it, said unto him, Behold, thy disciples do that which it is not lawful to do upon the sabbath. ³But he said unto them, *Have ye not read what David did, when he was hungry, and they that were with him; ⁴how he entered into the house of God,

and *ate the showbread, which it was not lawful for him to eat, neither for them that were with him, but only for the priests?

⁵Or have ye not read in the law, *that on the sabbath day the priests in the temple profane the sabbath, and are guiltless? ⁶But I say unto you, that *one greater than the temple is here. ⁷But if ye had known what this meaneth, *I desire mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

⁸For the Son of man is lord of the sabbath.

VI: 1-5.

¹Now it came to pass on a *sabbath, that he was going through the grainfields; and his disciples plucked the ears, and did eat, rubbing them in their hands. ²But certain of the Pharisees said, Why do ye that which it is not lawful to do on the sabbath day? ³And Jesus answering them said, *I have ye not read even this, what David did, when he was hungry, he, and they that were with him; ⁴how he entered into the house of God, and took and ate the showbread, and gave also to them that were with him; which it is not lawful to eat save for the priests alone?

⁵And he said unto them, The Son of man is lord of the sabbath.

Second Speech About the Sabbath.

III: 1-6.

¹And he entered again into the synagogue; and

there was a man there who had his hand withered. ²And they

XII: 9-14.

⁹And he departed thence, and went into their synagogue:

¹⁰and behold, a man having a withered hand. And they asked

VI: 6-11.

⁶And it came to pass on another sabbath, that he entered into the synagogue and taught: and there was a man there, and his right hand was withered. ⁷And the

watched him, whether he would heal him on the sabbath day; that they might accuse him.

³And he saith unto the man that had his hand withered, *Stand forth.

⁴And he saith unto them, Is it lawful on the sabbath day to do good, or to do harm? to save a life, or to kill? But they held their peace. ⁵And when he had looked round about on them with anger, being grieved at the hardening of their heart, he saith unto the man, Stretch forth thy hand. And he stretched it forth; and his hand was restored. ⁶And the Pharisees went out, and straightway with the Herodians took counsel against him, how they might destroy him.

him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath day? that they might accuse him.

¹¹And he said unto them, What man shall there be of you, that shall have one sheep, and if this fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out? ¹²How much then is a man of more value than a sheep! Wherefore it is lawful to do good on the sabbath day.

¹³Then saith he to the man, Stretch forth thy hand. And he stretched it forth; and it was restored whole, as the other. ¹⁴But the Pharisees went out, and took counsel against him, how they might destroy him.

scribes and the Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath; that they might find how to accuse him. ⁸But he knew their thoughts; and he said to the man that had his hand withered, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose and stood forth.

⁹And Jesus said unto them, I ask you, Is it lawful on the sabbath to do good, or to do harm? to save a life, or to destroy it? ¹⁰And he looked round about on them

all, and said unto him, Stretch forth thy hand. And he did so: and his hand was restored. ¹¹But they were filled with *madness; and communed one with another what they might do to Jesus.

The Cure of the Infirm Woman.

XIII: 10-17.

¹⁰And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath day. ¹¹And behold, a woman that had a spirit of infirmity eighteen years; and she was bowed together, and could in no wise lift herself up. ¹²And when Jesus saw her, he called her, and said to her, Woman, thou art loosed from thine infirmity. ¹³And he laid his hands upon her: and immediately she was made straight, and glorified God. ¹⁴And the ruler of the synagogue, being moved with indignation because Jesus had healed on the sabbath, answered and said to the multitude, There are six days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and not on the day of the sabbath. ¹⁵But the Lord answered him, and said, Ye hypocrites, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or his ass from the *stall, and lead him away to watering? ¹⁶And ought not this woman, being a daughter

of Abraham, whom Satan had bound, lo, *these* eighteen years, to have been loosed from this bond on the day of the sabbath? ¹⁷And as he said these things, all his adversaries were put to shame : and all the multitude rejoiced for all the glorious things that were done by him.

The Healing of a Case of Dropsy.

XIV : 1-6.

¹And it came to pass, when he went into the house of one of the rulers of the Pharisees on a sabbath to eat bread, that they were watching him. ²And behold, there was before him a certain man that had the dropsy. ³And Jesus answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the sabbath, or not? ⁴But they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go. ⁵And he said unto them, Which of you shall have ^{*}an ass or an ox fallen into a well, and will not straightway draw up him on a sabbath day? ⁶And they could not answer again unto these things.

Healing and Being Thronged.

III : 7-12.

⁷And Jesus with his disciples withdrew to the sea : and a great multitude from Galilee followed ; and from Judæa, ⁸and from Jerusalem, and from Idumæa, and beyond the Jordan, and about Tyre and Sidon, a great multitude, hearing ^{*}what great things he did, came unto him. ⁹And he spake to his disciples, that a little boat should wait on him because of the crowd, lest they should throng him : ¹⁰for he had healed many ; insomuch that as many as had ^{*}plagues ^{*}pressed upon him that they might touch him. ¹¹And the unclean spirits, whensoever they beheld him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God. ¹²And he charged them much that they should not make him known.

XII : 15-21.

¹⁵And Jesus perceiving *it* withdrew from thence : and many followed him ;

and he healed them all,

¹⁶and charged them that they should not make him known : ¹⁷that it might be fulfilled which was spoken through Isaiah the prophet, saying, ^{*}¹⁸Behold, my servant whom I have chosen ;

VI : 17-19.

¹⁷And he came down with them, and stood on a level place, and a great multitude of his disciples, and a great number of the people from all Judæa and Jerusalem, and the sea coast of Tyre and Sidon, who came to hear him, and to be healed of their disease ;

¹⁸and they that were troubled with unclean spirits were healed. ¹⁹And all the multitude sought to touch him ; for power came forth from him, and healed *them* all.

My beloved in whom my soul
is well pleased :
I will put my Spirit upon him,
And he shall declare Judgment
to the *Gentiles.
¹⁹ He shall not strive, nor cry
aloud;
Neither shall any one hear his
voice in the streets.
²⁰ A bruised reed shall he not
break,
And smoking flax shall he not
quench,
Till he send forth judgment
unto victory.
²¹ And in his name shall the Gen-
tiles hope.

The Call of the Twelve.

III: 13-19.

¹³ And he goeth up into the
mountain, and calleth unto him
whom he himself would; and
they went unto him. ¹⁴ And he
appointed twelve, *that they
might be with him, and that he
might send them forth to preach,
¹⁵ and to have authority to cast out
demons: ¹⁶ *and Simon he sur-
named Peter; ¹⁷ and James the *son*
of Zebedee, and John the brother
of James; and them he surnamed
Boanerges, which is, Sons of thun-
der; ¹⁸ and Andrew, and Philip,
and Bartholomew, and Matthew,
and Thomas, and James, the *son* of
Alphaeus, and Thaddæus and Si-
mon the *Cananean, ¹⁹ and Judas
Iscariot, who also *betrayed him.

X: 2-4.

² Now the names of the twelve
apostles are these: The first, Si-
mon, who is called Peter, and
Andrew his brother; *James the
son of Zebedee, and John his
brother; ³ Philip, and Bartholo-
mew; Thomas, and Matthew the
publican; James the *son* of Al-
phaeus, and Thaddæus; ⁴ Simon
the *Cananean, and Judas Iscariot,
who also *betrayed him.

VI: 12-16.

¹² And it came to pass in these
days, that he went out into the
mountain to pray; and he con-
tinued all night in prayer to God.
¹³ And when it was day, he called
his disciples; and he chose from
them twelve, whom also he named
apostles:

¹⁴ Simon, whom he also named
Peter, and Andrew his brother,
and James and John, and Philip
and Bartholomew, ¹⁵ and Matthew
and Thomas, and James the *son*
of Alphaeus, and Simon who was
called the Zealot, ¹⁶ and Judas the
**son* of James, and Judas Iscariot,
who became a traitor.

The Sermon on the Mount.

Introduction.

V: 1, 2.

¹ And seeing the multitudes, he
went up into the mountain: and
when he had sat down, his dis-
ciples came unto him: ² and he
opened his mouth and taught
them, saying,

VI: 20.

²⁰ And he lifted up his eyes on
his disciples, and said.

The Beatitudes.

V: 3-12.

³ Blessed are the poor in spirit :
for theirs is the kingdom of
heaven.

⁴ *Blessed are they that mourn :
for they shall be comforted.

⁵ Blessed are the meek : for
they shall inherit the earth.

VI: 20-26.

²⁰ Blessed *are* ye poor :
for yours is the kingdom of
God.

²¹ Blessed *are* ye that weep now :
for ye shall laugh.

⁶ Blessed are they that hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

⁷ Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy.

⁸ Blessed are the pure in heart: for they shall see God.

⁹ Blessed are the peacemakers: for they shall be called sons of God.

¹⁰ Blessed are they that have been persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven. ¹¹ Blessed are ye when *men* shall reproach you, and persecute you, and say all manner of evil against you falsely, for my sake. ¹² Rejoice, and be exceed-

ing glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets that were before you.

²¹ Blessed *are* ye that hunger now: for ye shall be filled.

²² Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you *from their company*, and reproach you, and cast out your name as evil, for the

Son of man's sake. ²³ Rejoice in that day, and leap *for joy*: for behold, your reward is great in heaven; for in the same manner did their fathers unto the prophets. ²⁴ But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation. ²⁵ Woe unto you, ye that are full now! for ye shall hunger. Woe *unto you*, ye that laugh now! for ye shall mourn and weep. ²⁶ Woe *unto you*, when all men shall speak well of you! for in the same manner did their fathers to the false prophets.

Two Introductory Comparisons.

V: 13-16.

¹³ Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost its savor, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out and trodden under foot of men. ¹⁴ Ye are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. ¹⁵ Neither do *men* light a lamp, and put it under the bushel, but on the stand; and it shineth unto all that are in the house. ¹⁶ Even so let your light shine before men; that they may see your good works, and glorify your Father who is in heaven.

XI: 33; XIV: 34, 35.

³⁴ Salt therefore is good; but if even the salt have lost its savor, wherewith shall it be seasoned? ³⁵ It is fit neither for the land nor for the dunghill: *men* cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.

³⁵ No man, when he hath lighted a lamp, putteth it in a cellar, neither under the bushel, but on the stand, that they which enter in may see the light.

Jesus' Attitude Toward the Law.

V: 17-20.

¹⁷ Think not that I came to destroy the law or the prophets: I came not to destroy, but to fulfil. ¹⁸ For verily I say unto you, Till heaven and earth pass away, one jot or one tittle shall in no wise pass away from the law, till all things be accomplished. ¹⁹ Who-

XVI: 17.

¹⁷ But it is easier for heaven and earth to pass away, than for one tittle of the law to fall.

soever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, shall be called least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach them, he shall be called great in the kingdom of heaven. ²⁰For I say unto you, that except your righteousness shall exceed *the righteousness* of the scribes and Pharisees, ye shall in no wise enter into the kingdom of heaven.

***First Example: Murder
and the Spirit of
Murder.***

V: 21, 22.

²¹Ye have heard that it was said to them of old time, ^{*}Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment: ²²but I say unto you, that every one who is angry with his brother ^{*}shall be in danger of the judgment; and whosoever shall say to his brother, ^{*}Raca, shall be in danger of the council; and whosoever shall say, ^{*}Thou fool, shall be in danger ^{*}of the ^{*}hell of fire.

***First Supplement:
On Anger.***

V: 23, 24.

²³If therefore thou art offering thy gift at the altar, and there rememberest that thy brother hath aught against thee, ²⁴leave there thy gift before the altar, and go thy way, first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.

Second Supplement: On Reconciliation.

V: 25, 26.

²⁵Agree with thine adversary quickly, while thou art with him in the way; lest haply the adversary deliver thee to the judge, and the judge ^{*}deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. ²⁶Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou have paid the last farthing.

XII: 57-59.

⁵⁷And why even of yourselves judge ye not what is right? ⁵⁸For as thou art going with thine adversary before the magistrate, on the way give diligence to be quit of him; lest haply he drag thee unto the judge, and the judge shall deliver thee to the ^{*}officer, and the officer shall cast thee into prison. ⁵⁹I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou have paid the very last mite.

***Second Example:
Concerning Adultery.***

V: 27, 28.

²⁷ Ye have heard that it was said, *Thou shalt not commit adultery: ²⁸ but I say unto you, that every one that looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart.

***Supplement:
On Sinful Thoughts.***

V: 29, 30.

²⁹ And if thy right eye causeth thee to stumble, pluck it out and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not thy whole body be cast into hell. ³⁰ And if thy right hand causeth thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not thy whole body go into hell.

Third Example: Concerning Divorce.

V: 31, 32.

³¹ It was said also, *Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: ³² but I say unto you, that every one that putteth away his wife, saving for the cause of fornication, maketh her an adulteress: and whosoever shall marry her when she is put away committeth adultery.

XVI: 18.

¹⁸ Every one that putteth away his wife, and marrieth another, committeth adultery: and he that marrieth one that is put away from a husband committeth adultery.

***Fourth Example:
Concerning Oaths.***

V: 33-37.

³³ Again, ye have heard that it was said to them of old time, *Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths: ³⁴ but I say unto you, Swear not at all; neither by the heaven, for it is the throne of God; ³⁵ nor by the earth, for it is the footstool of his feet; nor *by Jerusalem, for it is the city of the great king. ³⁶ Neither shalt thou swear by thy head, for thou canst not make one hair white or black. ³⁷ *But let your speech be, Yea, yea; Nay, nay: and whatsoever is more than these is of *the evil one.

Fifth Example : Concerning Vengeance.

V: 38-42.

³⁸ Ye have heard that it was said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth : ³⁹ but I say unto you, * Resist not * him that is evil : but whosoever smiteth thee on thy right cheek, turn to him the other also. ⁴⁰ And if any man would go to law with thee, and take away thy coat, let him have thy cloak also. ⁴¹ And whosoever shall * compel thee to go one mile, go with him two. ⁴² Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away.

Sixth Example : Concerning Loving One's Enemies.

V: 43-48.

⁴³ Ye have heard that it was said, * Thou shalt love thy neighbor, and hate thine enemy : ⁴⁴ but I say unto you, Love your enemies, and

pray for them that persecute you ; ⁴⁵ that ye may be sons of your Father who is in heaven : for he maketh his sun to rise on the evil and the good, and sendeth rain on the just and the unjust. ⁴⁶ For if ye love them that love you, what reward have ye ? do not even the * publicans the same ? ⁴⁷ And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others* ? do not even the Gentiles the same ?

⁴⁸ Ye therefore shall be perfect, as your heavenly Father is perfect.

Concerning Alms.

VI: 1-4.

¹ Take heed that ye do not your righteousness before men, to be seen of them : else ye have no reward with your Father who is in heaven.

² When therefore thou doest alms, sound not a trumpet before

VI: 29, 30.

²⁹ To him that smiteth thee on the *one* cheek offer also the other ; and from him that taketh away thy cloak withhold not thy coat also.

³⁰ Give to every one that asketh thee ; and of him that taketh away thy goods ask them not again.

²⁷ But I say unto you that hear, Love your enemies, do good to them that hate you, ²⁸ bless them that curse you, pray for them that despitefully use you.

³² And if ye love them that love you, what thank have ye ? for even sinners love those that love them. ³³ And if ye do good to them that do good to you, what thank have ye ? for even sinners do the same. ³⁴ And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye ? even sinners lend to sinners, to receive again as much. ³⁵ But love your enemies, and do *them* good, and lend, * never despairing ; and your reward shall be great, and ye shall be sons of the Most High : for he is kind toward the unthankful and evil. ³⁶ Be ye merciful, even as your Father is merciful.

thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have received their reward. ³ But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: ⁴ that thine alms may be in secret: and thy Father who seeth in secret shall recompense thee.

Concerning Prayer.

VI: 5-8.

⁵ And when ye pray, ye shall not be as the hypocrites: for they love to stand and pray in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have received their reward. ⁶ But thou, when thou prayest, enter into thine inner chamber, and having shut thy door, pray to thy Father who is in secret, and thy Father who seeth in secret shall recompense thee. ⁷ And in praying use not vain repetitions, as the Gentiles do: for they think that they shall be heard for their much speaking. ⁸ Be not therefore like unto them: for ^ayour Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him.

The Lord's Prayer.

VI: 9-15.

⁹ After this manner therefore pray ye: Our Father who art in heaven,

Hallowed be thy name.

¹⁰ Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so on earth.

¹¹ Give us this day ^aour daily bread. ¹² And forgive us our debts, as we also have forgiven

our debtors. ¹³ And bring us not into temptation, but deliver us from ^athe evil *one*.

¹⁴ For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. ¹⁵ But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

XI: 1-4.

¹ And it came to pass, as he was praying in a certain place, that when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, even as John also taught his disciples. ² And he said unto them, When ye pray, say, ^aFather,

Hallowed be thy name.

Thy kingdom come.^a

³ Give us day by day ^aour daily bread. ⁴ And forgive us our sins; for we ourselves also forgive every one that is indebted to us. And bring us not into temptation.^a

Concerning Fasts.

VI: 16-18.

¹⁶ Moreover when ye fast, be not as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may be seen of men to fast. Verily I say unto you, They have received their reward. ¹⁷ But thou, when thou fastest, anoint thy head, and wash thy face; ¹⁸ that thou be not seen of men to fast, but of thy Father who is in secret: and thy Father, who seeth in secret, shall recompense thee.

Treasures on Earth and in Heaven.

VI: 19-21.

¹⁹ Lay not up for yourselves treasures upon the earth, where moth and rust consume, and where thieves *break through and steal: ²⁰ but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth consume, and where thieves do not break through nor steal: ²¹ for where thy treasure is, there will thy heart be also.

XII: 33, 34.

³³ Sell that which ye have, and give alms;

make for yourselves purses which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief draweth near, neither moth destroyeth. ³⁴ For where your treasure is, there will your heart be also.

The Inner Light.

VI: 22, 23.

²² The lamp of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light. ²³ But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is the darkness!

XI: 34-36.

³⁴ The lamp of thy body is thine eye: when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when it is evil, thy body also is full of darkness. ³⁵ Look therefore whether the light that is in thee be not darkness. ³⁶ If therefore thy whole body be full of light, having no part dark, it shall be wholly full of light, as when the lamp with its bright shining doth give thee light.

Concerning Divided Service.

VI: 24.

²⁴ No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to one, and despise the other. Ye can not serve God and mammon.

XVI: 13.

¹³ No *servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to one, and despise the other. Ye can not serve God and mammon.

The Quarrel over an Estate.

XII: 13-21.

¹³ And one out of the multitude said unto him, Teacher, bid my

brother divide the inheritance with me. ¹⁴ But he said unto him, Man, who made me a judge or a divider over you? ¹⁵ And he said unto them, Take heed, and keep yourselves from all covetousness: ^{*} for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth. ¹⁶ And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully: ¹⁷ and he reasoned within himself, saying, What shall I do, because I have not where to bestow my fruits? ¹⁸ And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater: and there will I bestow all my grain and my goods. ¹⁹ And I will say to my ^{*}soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, be merry. ²⁰ But God said unto him, Thou foolish one, this night ^{*} is thy soul required of thee; and the things which thou hast prepared, whose shall they be? ²¹ So is he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God.

Against Sordid Anxiety.

VI: 25-34.

²⁵ Therefore I say unto you, Be not anxious for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than the food, and the body than the raiment? ²⁶ Behold the birds of heaven, that they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; and your heavenly Father feedeth them. Are not ye of much more value than they? ²⁷ And which of you by being anxious can add one cubit unto ^{*}the measure of his life? ²⁸ And

why are ye anxious concerning raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin; ²⁹ yet I say unto you, that even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. ³⁰ But if God doth so clothe the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven,

XII: 22-31.

²² And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, Be not anxious for *your* ^{*}life, what ye shall eat; nor yet for your body, what ye shall put on. ²³ For the life is more than the food, and the body than the raiment. ²⁴ Consider the ravens, that they sow not, neither reap; which have no store-chamber nor barn; and God feedeth them: of how much more value are ye than the birds! ²⁵ And which of you by being anxious can add a cubit unto ^{*}the measure of his life? ²⁶ If then ye are not able to do even that which is least, why are ye anxious concerning the rest? ²⁷ Consider the lilies, how they grow: they toil not, neither do they spin; yet I say unto you, Even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. ²⁸ But if God doth so clothe the grass in the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven; how much more

shall he not much more *clothe* you, O ye of little faith? ³¹ Be not therefore anxious, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed? ³² For after all these things do the Gentiles seek; for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things. ³³ But seek ye first his kingdom, and his righteousness; and all these things shall be added unto you. ³⁴ Be not therefore anxious for the morrow: for the morrow will be anxious for itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.

shall he *clothe* you, O ye of little faith? ²⁹ And seek not ye what ye shall eat, and what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. ³⁰ For all these things do the nations of the world seek after: but your Father knoweth that ye have need of these things. ³¹ Yet seek ye ^{his} kingdom, and these things shall be added unto you.

"Fear Not, Little Flock."

XII: 32.

³² Fear not, little flock; for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom.

Against Unwarranted Judgment.

VII: 1-5.

¹ Judge not, that ye be not judged. ² For with what judgment ye judge, ye shall be judged:

and with what measure ye mete, it shall be measured unto you.

³ And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye? ⁴ Or how wilt thou say to thy brother, Let me cast out the mote out of thine eye; and lo,

the beam is in thine own eye? ⁵ Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye.

On Desecration of What is Sacred.

VII: 6.

⁶ Give not that which is holy unto the dogs, neither cast your

VI: 37-42.

³⁷ And judge not, and ye shall not be judged: and condemn not, and ye shall not be condemned: release, and ye shall be released: ³⁸ give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, shaken together, running over, shall they give into your bosom.

For with what measure ye mete it shall be measured to you again.

³⁹ And he spake also a parable unto them, Can the blind guide the blind? shall they not both fall into a pit? ⁴⁰ The disciple is not above his teacher: but every one when he is perfected shall be as his teacher. ⁴¹ And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye? ⁴² Or how canst thou say to thy brother, Brother, let me cast out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to cast out the mote that is in thy brother's eye.

pearls before the swine, lest haply they trample them under their feet, and turn and rend you.

Parable of the Importunate Friend.

XI : 5-8.

⁵ And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say to him, Friend, lend me three loaves ; ⁶ for a friend of mine is come to me from a journey, and I have nothing to set before him ; ⁷ and he from within shall answer and say, Trouble me not : the door is now shut, and my children are with me in bed ; I cannot rise and give thee ? ⁸ I say unto you, Though he will not rise and give him because he is his friend, yet because of his importunity he will arise and give him ^a as many as he needeth.

Encouragement of Entreaty in Prayer.

VII : 7-11.

⁷ Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you : ⁸ for every one that asketh receiveth ; and he that seeketh findeth ; and to him that knocketh it shall be opened. ⁹ Or what man is there of you, who, if his son shall ask him for a loaf, will give him a stone ; ¹⁰ or if he shall ask for a fish, will give him a serpent ?

¹¹ If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father who is in heaven give good things to them that ask him ?

XI : 9-13.

⁹ And I say unto you, Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you. ¹⁰ For every one that asketh receiveth ; and he that seeketh findeth ; and to him that knocketh it shall be opened. ¹¹ And of which of you that is a father shall his son ask ^a a loaf, and he give him a stone ? or a fish, and he for a fish give him a serpent ? ¹² Or *if* he shall ask an egg, will he give him a scorpion ? ¹³ If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall *your* heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him ?

"The Golden Rule."

VII : 12.

¹² All things therefore whatsoever ye would that men should do unto you, even so do ye also unto them : for this is the law and the prophets.

VI : 31.

³¹ And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise.

The Strait Gate.

VII : 13, 14.

¹³ Enter ye in by the narrow gate : for wide ^a is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction, and many are they

XIII : 23, 24.

²³ And one said unto him, Lord, are they few that are saved ? And he said unto them, ²⁴ Strive to enter in by the narrow door : for

that enter in thereby. ¹⁴* For narrow is the gate, and straitened the way, that leadeth unto life, and few are they that find it.

False Prophets.

VII : 15.

¹⁵ Beware of false prophets, who come to you in sheep's clothing, but inwardly are ravening wolves.

The Test of Piety.

VII : 16-20, XII : 33-35.

¹⁶ By their fruits ye shall know them. Do *men* gather grapes of thorns, or figs of thistles? ¹⁷ Even so every good tree bringeth forth good fruit; but the corrupt tree bringeth forth evil fruit. ¹⁸ A good tree can not bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit. ¹⁹ Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. ²⁰ Therefore by their fruits ye shall know them.

²¹ Either make the tree good, and its fruit good; or make the tree corrupt, and its fruit corrupt: for the tree is known by its fruit. ²² Ye offspring of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. ²³ The good man out of his good treasure bringeth forth good things: and the evil man out of his evil treasure bringeth forth evil things.

Warning Against Self-Deception.

VII : 21, 23.

²¹ Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father who is in heaven. ²² Many will say to me in that day, Lord, Lord, did we not prophesy by thy name, and by thy name cast out demons, and by thy name do many *mighty works? ²³ And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity.

Final Comparison.

VII : 24-27.

²⁴ Every one therefore that heareth these words of mine, and

many, I say unto you, shall seek to enter in, and shall not be *able.

VI : 43-45.

⁴³ For there is no good tree that bringeth forth corrupt fruit; nor again a corrupt tree that bringeth forth good fruit. ⁴⁴ For each tree is known by its own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes.

⁴⁵ The good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and the evil *man* out of the evil *treasure* bringeth forth that which is evil: for out of the abundance of the heart his mouth speaketh.

VI : 46; XIII : 26, 27.

⁴⁶ And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say?

²⁶ Then shall ye begin to say, We did eat and drink in thy presence, and thou didst teach in our streets; ²⁷ and he shall say, I tell you, I know not whence ye are; depart from me, all ye workers of iniquity.

VI : 47-49.

⁴⁷ Every one that cometh unto me, and heareth my words, and

doeth them, shall be likened unto a wise man, who built his house upon the rock: ²⁵and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon the rock. ²⁶And every one that heareth these words of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, who built his house upon the sand: ²⁷and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and smote upon that house; and it fell: and great was the fall thereof.

Epilogue.

VII: 28, 29.

²⁸And it came to pass, when Jesus had finished these words, the multitudes were astonished at his teaching: ²⁹for he taught them as *one* having authority, and not as their scribes.

doeth them, I will show you to whom he is like: ⁴⁸he is like a man building a house, who digged and went deep, and laid a foundation upon the rock: and when a flood arose, the stream brake against that house, and could not shake it: ⁴⁹because it had been well builded. ⁴⁹But he that ⁴⁹heareth, and ⁴⁹doeth not, is like a man that built a house upon the earth without a foundation; against which the stream brake, and straightway it fell in; and the ruin of that house was great.

The Centurion.

VIII: 5-13.

⁵And when he was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him, ⁶and saying, Lord, my ⁶servant lieth in the house sick of the palsy, grievously tormented. ⁷And he saith unto him, I will come and heal him.

⁸And the centurion answered and said, Lord,

I am not ⁸worthy that thou shouldest come under my roof;

but only say ⁸the word, and my servant shall be healed. ⁹For I also am a man ⁹under authority, having under myself soldiers: and I say to this one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my ⁹servant, Do this, and he doeth it. ¹⁰And

VII: 1-10; XIII: 28-30.

⁷¹After he had ended all his sayings in the ears of the people, he entered into Capernaum.

²And a certain centurion's ²servant, who was ²dear unto him, was sick and at the point of death. ³And when he heard concerning Jesus, he sent unto him elders of the Jews, asking him that he would come and save his servant. ⁴And they, when they came to Jesus, besought him earnestly, saying, He is worthy that thou shouldest do this for him; ⁵for he loveth our nation, and himself built us our synagogue. ⁶And Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him, saying unto him, Lord, trouble not thyself; for I am not ⁶worthy that thou shouldest come under my roof: ⁷wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say ⁷the word, and my ⁷servant shall be healed. ⁸For I also am a man set under authority, having under myself soldiers: and I say to this one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my ⁸servant, Do this, and he doeth it. ⁹And

when Jesus heard it, he marvelled, and said to them that followed, Verily I say unto you, *I have not found so great faith, no not in Israel.

¹¹ And I say unto you, that many shall come from the east and the west, and shall *sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven: ¹² but the sons of the kingdom shall be cast forth into the outer darkness: there shall be the weeping and gnashing of teeth. ¹³ And Jesus said unto the centurion, Go thy way; as thou hast believed, so be it done unto thee.

And the servant was healed in that hour.

when Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned and said unto the multitude that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

¹³ ²⁸ There shall be the weeping and the gnashing of teeth, when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and yourselves cast forth without. ²⁹ And they shall come from the east and west, and from the north and south, and shall *sit down in the kingdom of God. ³⁰ And behold, there are last who shall be first, and there are first who shall be last.

⁷ ¹⁰ And they that were sent, returning to the house, found the servant whole.

John the Baptist's Inquiry.

XI: 2-6.

² Now when John heard in the prison the works of the Christ, he sent by his disciples ³ and said unto him, Art thou he that cometh, or look we for another?

⁴ And Jesus answered and said unto them, Go and tell John the things which ye hear and see:

⁵ the blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, and the dead are raised up, and the poor have good tidings preached to them. ⁶ And blessed is he, whosoever shall find no occasion of stumbling in me.

VII: 18-23.

¹⁸ And the disciples of John told him of all these things. ¹⁹ And John calling unto him *two of his disciples sent them to the Lord, saying, Art thou he that cometh, or look we for another? ²⁰ And when the men were come unto him, they said, John the Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he that cometh, or look we for another? ²¹ In that hour he cured many of diseases and *plagues and evil spirits; and on many that were blind he bestowed sight. ²² And he answered and said unto them, Go and tell John the things which ye have seen and heard; the blind receive their sight, the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, the poor have good *tidings preached to them. ²³ And blessed is he, whosoever shall find no occasion of stumbling in me.

Jesus' Testimony Concerning John.

XI: 7-19.

⁷ And as these went their way, Jesus began to say unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to behold? a reed shaken with the

VII: 24-28: 31-35; XVI: 16.

⁷ ²⁴ And when the messengers of John departed, he began to say unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to behold? a reed shaken with the

wind? ⁸ But what went ye out to see? a man clothed in soft *raiment*? Behold, they that wear

soft *raiment* are in king's houses.

⁹ * But wherefore went ye out? to see a prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet.

¹⁰ This is he, of whom it is written,

* Behold I send my messenger before thy face,

Who shall prepare thy way before thee.

¹¹ Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not arisen a greater than John the Baptist: yet he that is *but little in the kingdom of heaven is greater than he. ¹² And from the days of John the Baptist until now

the kingdom of heaven suffereth violence, and men of violence take it by force. ¹³ For all the prophets and the law prophesied until John.

¹⁴ And if ye are willing to receive *it, this is Elijah, that is to come. ¹⁵ He that hath ears

* to hear, let him hear. ¹⁶ But whereunto shall I liken this generation?

It is like unto children sitting in the marketplaces, who call unto their fellows ¹⁷ and say, We piped unto you, and ye did not dance; we wailed, and ye did not *mourn. ¹⁸ For John came neither eating nor drinking,

and they say, He hath a demon. ¹⁹ The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold, a gluttonous man and a winebibber, a friend of publicans and sinners! And wisdom *is justified by her *works.

wind? ²⁵ But what went ye out to see? a man clothed in soft raiment? Behold, they that are gorgeously apparelled, and live delicately, are in king's courts,

²⁶ But what went ye out to see? a prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet.

²⁷ This is he of whom it is written,

* Behold I send my messenger before thy face,

Who shall prepare thy way before thee.

²⁸ I say unto you, Among them that are born of women there is none greater than John:

yet he that is *but little in the kingdom of God is greater than he. ¹⁶ ¹⁶ The law

and the prophets *were* until John: from that time the gospel of the kingdom of God is preached, and every man entereth violently into it.

7 ³¹ Whereunto then shall I liken the men of this generation, and to what are they like? ³² They are

like unto children that sit in the marketplace, and call one to another; who say, We piped unto you, and ye did not dance; we wailed, and ye did not weep.

³³ For John the Baptist is come eating no bread nor drinking wine;

and ye say, He hath a demon. ³⁴ The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold, a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners! ³⁵ And wisdom *is justified of all her children.

The Accusation of the Pharisees.

III: 20-22.

And he cometh *into a house. ²⁰ And the multitude cometh together again, so that they could not so much as eat bread. ²¹ And when his friends heard it, they went out to lay hold on him: for they said, He is beside himself.

IX: 32-34; XII: 22-24.

9 ³² And as they went forth, behold, there was brought to him a dumb man possessed with a demon. ³³ And when the demon was cast out, the dumb man spake: and the multitudes marvelled, say-

XI: 14-16.

¹⁴ And he was casting out a demon *that was* dumb. And it came to pass, when the demon was gone out, the dumb man spake; and the multitudes marvelled.

²² And the scribes that came down from Jerusalem said, He hath ^{*}Beelzebub, and, ^{*}By the prince of the demons casteth he out the demons.

III: 23-30.

²³ And he called them unto him, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan? ²⁴ And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand. ²⁵ And if a house be divided against itself, that house will not be able to stand. ²⁶ And if Satan hath risen up against himself, and is divided, he cannot stand, but hath an end.

²⁷ But no one can enter into the house of the strong *man*, and spoil his goods, except he first bind the strong *man*; and then he will spoil his house.

²⁸ Verily I say unto you, All their sins shall be forgiven unto the sons of men, and their blasphemies wherewith soever they shall blaspheme:

²⁹ but whosoever shall blaspheme against the Holy Spirit hath never forgiveness, but is guilty of an eternal sin:

³⁰ be-

ing, It was never so seen in Israel. ³⁴ But the Pharisees said, ^{*}By the prince of the demons casteth he out demons.

¹² ²² Then was brought unto him ^{*}one possessed with a demon, blind and dumb: and he healed him, insomuch that the dumb man spake and saw. ²³ And all the multitudes were amazed, and said, Can this be the son of David? ²⁴ But when the Pharisees heard it, they said, This man doth not cast out demons, but ^{*}by ^{*}Beelzebub the prince of the demons.

Jesus' Defense.

XII: 25-32, 36, 37.

²⁵ And knowing their thoughts he said unto them,

Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand: ²⁶ and if Satan casteth out Satan, he is divided against himself; how then shall his kingdom stand?

²⁷ And if I by Beelzebub, cast out demons, ^{*}by whom do your sons cast them out? therefore shall they be your judges. ²⁸ But if I by the Spirit of God cast out demons, then is the kingdom of God come upon you.

²⁹ Or how can one enter into the house of the strong *man*, and spoil his goods, except he first bind the strong *man*? and then he will spoil his house.

³⁰ He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth.

³¹ Therefore I say unto you, Every sin and blasphemy shall be forgiven unto men; but the blasphemy against the Spirit shall not be forgiven. ³² And whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him; but whosoever shall speak against the Holy Spirit, it shall not be forgiven him, neither in this ^{*}world, nor in that which is to come.

¹⁵ But some of them said, ^{*}By ^{*}Beelzebub the prince of the demons casteth he out demons. ¹⁶ And others, trying *him*, sought of him a sign from heaven.

XI: 17-23; XII: 10.

¹⁷ But he, knowing their thoughts, said unto them,

Every kingdom divided against itself is brought to desolation; ^{*}and a house *divided* against a house falleth.

¹⁸ And if Satan also is divided against himself, how shall his kingdom stand? because ye say that I cast out demons by Beelzebub. ¹⁹ And if I by Beelzebub cast out demons, by whom do your sons cast them out? therefore shall they be your judges. ²⁰ But if I by the finger of God cast out demons, then is the kingdom of God come upon you. ²¹ When the strong *man* fully armed guardeth his own court, his goods are in peace: ²² but when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him his whole armor wherein he trusted, and divideth his spoils. ²³ He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth.

¹² ¹⁰ And every one who shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Spirit it shall not be forgiven.

cause they said, He hath an unclean spirit.

³⁶ And I say unto you, that every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment. ³⁷ For by thy words thou shalt be justified, and by thy works thou shalt be condemned.

Against Seeking a Sign.

XII: 38-42.

³⁸ Then certain of the scribes and Pharisees answered him, saying, Teacher, we would see a sign from thee. ³⁹ But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it but the sign of Jonah the prophet: ⁴⁰ for as Jonah was three days and three nights in the belly of the ^{*}whale; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. ⁴¹ The men of Nineveh stand up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonah; and behold, ^{*}a greater than Jonah is here. ⁴² The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and behold, ^{*}a greater than Solomon is here.

XI: 29-32.

²⁹ And when the multitudes were gathering together unto him,

he began to say, This generation is an evil generation: it seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it but the sign of Jonah. ³⁰ For even as Jonah became a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation. ³¹ The men of Nineveh shall stand up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonah; and behold, a greater than Jonah is here. ³² The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and shall condemn them: for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and behold, ^{*}a greater than Solomon is here.

Speech Against Relapse.

XII: 43-45.

⁴³ But the unclean spirit, when ^{*}he is gone out of the man, passeth through waterless places, seeking rest, and findeth it not. ⁴⁴ Then he saith, I will return into my house whence I came out; and when he is come, he findeth it empty, swept, and garnished. ⁴⁵ Then goeth he, and taketh with ^{*}himself seven other spirits more evil than ^{*}himself, and they enter in and dwell there: and the last state of that man cometh worse than the first. Even so shall it be also unto this evil generation.

XI: 24-26.

²⁴ The unclean spirit when ^{*}he is gone out of the man, passeth through waterless places, seeking rest, and finding none, he saith, I will turn back unto my house whence I came out. ²⁵ And when he is come, he findeth it swept and garnished. ²⁶ Then goeth he, and taketh ^{to} *him* seven other spirits more evil than ^{*}himself; and they enter in and dwell there: and the last state of that man cometh worse than the first.

Jesus' Family.

III: 31-35.

³¹ And there come his mother and his brethren; and, standing without, they sent unto him, calling him. ³² And a multitude was sitting about him; and they say unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee. ³³ And he answered them, and saith, Who is my mother and my brethren?

³⁴ And looking around on them that sat round about him, he saith, Behold, my mother and my brethren! ³⁵ For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and sister, and mother.

XII: 46-50.

⁴⁶ While he was yet speaking to the multitudes, behold, his mother and his brethren stood without, seeking to speak to him. ⁴⁷ And one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, seeking to speak to thee. ⁴⁸ But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren? ⁴⁹ And he stretched forth his hand towards his disciples, and said, Behold, my mother and my brethren! ⁵⁰ For whosoever shall do the will of my Father who is in heaven, he is my brother, and sister, and mother.

VIII: 19-21.

¹⁹ And there came to him his mother and brethren, and they could not come at him for the crowd.

²⁰ And it was told him, Thy mother and thy brethren stand without, desiring to see thee. ²¹ But he answered and said unto them,

My mother and my brethren are these that hear the word of God, and do it.

Benediction upon the Mother of Jesus.

XI: 27, 28.

²⁷ And it came to pass, as he said these things, a certain woman out of the multitude lifted up her voice, and said unto him, Blessed is the womb that bare thee, and the breasts which thou did suck. ²⁸ But he said, Yea rather, blessed are they that hear the word of God, and keep it.

*Parables Address.**The Parable of the Sower.*

IV: 1-9.

¹ And again he began to teach by the sea side. And there is gathered unto him a very great multitude, so that he entered into a boat, and sat in the sea; and all the multitude were by the sea on the land. ² And he taught them many things in parables, and said unto them in his teaching, ³ Hearken: Behold, the sower went forth to sow; ⁴ and it came to pass, as he sowed, some seed fell

by the way side, and the birds came and devoured it. ⁵ And other fell on the rocky ground, where it hath not much earth; and straightway it sprang up, because it had no deepness of earth; ⁶ and when the sun was risen, it was scorched; and because it had no root, it withered away. ⁷ And other fell among the thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit. ⁸ And

XIII: 1-9.

¹ On that day went Jesus out of the house, and sat by the sea side. ² And there were gathered unto him great multitudes, so that he entered into a boat, and sat; and all the multitude stood on the beach. ³ And he spake to them many things in parables, saying,

Behold, the sower went forth to sow; ⁴ and as he sowed, some seeds fell

by the way side, and the birds came and devoured them: ⁵ and others fell upon the rocky places, where they had not much earth: and straightway they sprang up, because they had no deepness of earth: ⁶ and when the sun was risen, they were scorched; and because they had no root, they withered away. ⁷ And others fell upon the thorns; and the thorns grew up and choked them: ⁸ and

VIII: 4-8.

⁴ And when a great multitude came together, and they of every city resorted unto him, he spake by a parable:

⁵ The sower went forth to sow his seed; and as he sowed, some fell by the way side; and it was trodden under foot, and the birds of the heaven devoured it. ⁶ And other fell on the rock;

and as soon as it grew, it withered away, because it had no moisture.

⁷ And other fell amidst the thorns; and the thorns grew with it, and choked it. ⁸ And

Mark.	Matthew.	Luke.	59
others fell into the good ground, and yielded fruit, growing up and increasing; and brought forth, thirtyfold, and sixtyfold, and a hundredfold. ⁹ And he said, Who hath ears to hear, let him hear.	others fell upon the good ground, and yielded fruit, some a hundredfold, some sixty, some thirty. ⁹ He that hath ears,* let him hear.	other fell into the good ground, and grew, and brought forth fruit a hundredfold. As he said these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear.	

Application of the Parable.

IV : 10-12.	XIII : 10-15.	VIII : 9, 10.
<p>¹⁰ And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parables.</p> <p>¹¹ And he said unto them, Unto you is given the mystery of the kingdom of God :</p> <p>but unto them that are without, all things are done in parables : ¹² that seeing they may see, and not perceive ; and hearing they may hear, and not understand ; lest haply they should turn again, and it should be forgiven them.</p>	<p>¹⁰ And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables ? ¹¹ And he answered and said unto them, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given.</p> <p>¹² For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have abundance : but whosoever hath not, from him shall be taken away even that which he hath.</p> <p>¹³ Therefore speak I to them in parables ; because seeing they see not, and hearing they hear not, neither do they understand.</p> <p>¹⁴ And unto them is fulfilled the prophecy of Isaiah, which saith, " By hearing ye shall hear, and shall in no wise understand ; And seeing ye shall see, and shall in no wise perceive : "</p> <p>¹⁵ For this people's heart is waxed gross, And their ears are dull of hearing, And their eyes they have closed ; Lest haply they should perceive with their eyes, And hear with their ears, And understand with their heart, And should turn again, And I should heal them.</p>	<p>⁹ And his disciples asked him what this parable might be. ¹⁰ And he said, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of God :</p> <p>but to the rest in parables ; that seeing they may not see, and hearing they may not understand.</p>
	<p><i>" But Blessed are Your Eyes. "</i></p> <p>XIII : 16, 17.</p> <p>¹⁶ But blessed are your eyes, for they see ; and your ears, for they hear. ¹⁷ For verily I say unto you, that many prophets and righteous men desired to see the things which ye see, and saw them not ; and to hear the things which ye hear, and heard them not.</p>	<p>X : 23, 24.</p> <p>²³ And turning to the disciples, he said privately, Blessed <i>are</i> the eyes which see the things that ye see, ²⁴ for I say unto you, that many prophets and kings desired to see the things which ye see, and saw them not ; and to hear the things which ye hear, and heard them not.</p>

Interpretation of the Parable of the Sower.

IV : 13-20.

¹³ And he saith unto them, Know ye not this parable? and how shall ye know all the parables? ¹⁴ The sower soweth the word. ¹⁵ And these are they by the way side, where the word is sown; and when they have heard, straightway cometh Satan, and taketh away the word which hath been sown in them. ¹⁶ And these in like manner are they that are sown upon the rocky *places*, who, when they have heard the word, straightway receive it with joy; ¹⁷ and they have no root in themselves, but endure for a while; then, when tribulation or persecution ariseth because of the word, straightway they stumble. ¹⁸ And others are they that are sown among the thorns; these are they that have heard the word, ¹⁹ and the cares of the *world*, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful. ²⁰ And those are they that were sown upon the good ground; such as hear the word, and accept it, and bear fruit, thirtyfold, and sixtyfold, and a hundredfold.

XIII : 18-23.

¹⁸ Hear then ye the parable of the sower.

¹⁹ When any one hear-eth the word of the kingdom, and understandeth it not, *then* cometh the evil *one*, and snatcheth away that which hath been sown in his heart. This is he that was sown by the way side. ²⁰ And he that was sown upon the rocky places, this is he that hear-eth the word, and straightway with joy receiveth it; ²¹ yet hath he not root in himself, but endureth for a while; and when tribulation or persecution ariseth because of the word, straightway he stumbleth. ²² And he that was sown among the thorns, this is he that heareth the word;
and the care of the *world*, and the deceitfulness of riches,
choke the word, and he becometh unfruitful. ²³ And he that was sown upon the good ground, this is he that hear-eth the word, and understandeth it; who verily beareth fruit; and bringeth forth, some a hundredfold, some sixty, some thirty.

VIII : 11-15.

¹¹ Now the parable is this :

The seed is the word of God. ¹² And those by the way side are they that have heard; then cometh the devil, and taketh away the word from their heart, that they may not believe and be saved.

¹³ And those on the rock *are* they who, when they have heard, receive the word with joy; and these have no root, who for a while believe, and in time of temptation fall away.

¹⁴ And that which fell among the thorns, these are they that have heard, and as they go on their way they are choked with cares and riches and pleasures of *this* life, and bring no fruit to perfection.

¹⁵ And that in the good ground, these are such as in an honest and good heart, having heard the word, hold it fast, and bring forth fruit with *patience*.

Encouragement of the Understanding.

IV : 21-25.

²¹ And he said unto them, Is the lamp brought to be put under the bushel, or under the bed, *and* not to be put on the stand?

²² For there is nothing hid, save that it should be manifested; neither was *anything* made secret, but that it should come to light. ²³ If any man hath ears to hear, let him hear. ²⁴ And he said unto them, Take heed what ye hear: with what measure ye mete it shall be measured unto you; and more shall be given unto you. ²⁵ For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken away even that which he hath.

VIII : 16-18.

¹⁶ And no man when he hath lighted a lamp, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but putteth it on a stand, that they that enter in may see the light. ¹⁷ For nothing is hid, that shall not be made manifest; nor *any-thing* secret, that shall not be known and come to light.

¹⁸ Take heed therefore how ye hear :

for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken away even that which he *thinketh* he hath.

Parable of the Sower: Applied to the Field with the Tares.

IV: 26-29.

²⁶ And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed upon the earth; ²⁷ and should sleep and rise night and day, and the seed should spring up and grow, he knoweth not how. ²⁸ The earth ^a beareth fruit of herself; first the blade, then the ear, then the full grain in the ear. ²⁹ But when the fruit ^a is ripe, straightway he ^a putteth forth the sickle, because the harvest is come.

XIII: 24-30.

²⁴ Another parable set he before them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man that sowed good seed in his field:

²⁵ but while men slept, his enemy came and sowed ^a tares also among the wheat, and went away. ²⁶ But when the blade sprang up and brought forth fruit, then appeared the tares also. ²⁷ And the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst thou not sow good seed in thy field? whence then hath it tares? ²⁸ And he said unto them, ^a An enemy hath done this. And the servants say unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? ²⁹ But he saith, Nay; lest haply while ye gather up the tares, ye root up the wheat with them. ³⁰ Let both grow together until the harvest: and in the time of the harvest I will say to the reapers, Gather up first the tares, and bind them in bundles to burn them; but gather the wheat into my barn.

Parable of the Mustard Seed.

IV: 30-32.

³⁰ And he said, How shall we liken the kingdom of God? or in what parable shall we set it forth? ³¹ It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown upon the earth, though it be less than all the seeds that are upon the earth, ³² yet when it is sown, groweth up, and becometh greater than all the herbs, and putteth out great branches; so that the birds of the heaven can lodge under the shadow thereof.

XIII: 31, 32.

³¹ Another parable set he before them, saying, The kingdom of heaven is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field: ³² which indeed is less than all seeds; but when it is grown, it is greater than the herbs, and becometh a tree, so that the birds of the heaven come and lodge in the branches thereof.

XIII: 18, 19.

¹⁸ He said therefore, Unto what is the kingdom of God like? and whereunto shall I liken it? ¹⁹ It is like unto a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his own garden;

and it grew, and became a tree;

and the birds of the heaven lodged in the branches thereof.

Parable of the Leaven.

XIII: 33.

³³ Another parable spake he unto them: The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three *measure of meal, till it was all leavened.

XIII: 20, 21.

²⁰ And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God? ²¹ It is like unto leaven, which a woman took and hid in three *measures of meal, till it was all leavened.

Method of Instruction by Parables.

IV: 33, 34.

³³ And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear it; ³⁴ and without a parable spake he not unto them: but privately to his own disciples he expounded all things.

XIII: 34, 35.

³⁴ All these things spake Jesus in parables unto the multitudes; and without a parable spake he nothing unto them:

³⁵ that it might be fulfilled which was spoken through the prophet, saying,

*I will open my mouth in parables;

I will utter things hidden from the foundation *of the world.

Interpretation of the Parable of the Field with the Tares.

XIII: 36-43.

³⁶ Then he left the multitudes, and went into the house; and his disciples came unto him, saying, Explain unto us the parable of the tares of the field. ³⁷ And he answered and said, He that soweth the good seed is the Son of man; ³⁸ and the field is the world; and the good seed, these are the sons of the kingdom; and the tares are the sons of the evil one; ³⁹ and the enemy that sowed them is the devil: and the harvest is *the end of the world; and the reapers are angels. ⁴⁰ As therefore the tares are gathered up and burned with fire; so shall it be in the end of the world. ⁴¹ The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that cause stumbling, and them that do iniquity, ⁴² and shall cast them into the furnace of fire: there shall be the weeping and the gnashing of teeth. ⁴³ Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. He that hath ears,* let him hear.

***The Double Parable of the
Hid Treasure and the
Pearl of Great Price.***

XIII: 44-46.

⁴⁴The kingdom of heaven is like unto a treasure hidden in the field; which a man found, and hid; and ^{*}in his joy he goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field.

⁴⁵Again, the kingdom of heaven is like unto a man that is a merchant seeking goodly pearls: ⁴⁶and having found one pearl of great price, he went and sold all that he had, and bought it.

Parable of the Fishnet.

XIII: 47-50.

⁴⁷Again, the kingdom of heaven is like unto a ^{*}net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: ⁴⁸which, when it was filled, they drew up on the beach; and they sat down, and gathered the good into vessels, but the bad they cast away. ⁴⁹So shall it be in ^{*}the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the righteous, ⁵⁰and shall cast them into the furnace of fire: there shall be the weeping and the gnashing of teeth.

Conclusion of the Parables Address.

XIII: 51, 52.

⁵¹Have ye understood all these things? They say unto him, Yea. ⁵²And he said unto them, Therefore every scribe who hath been made a disciple to the kingdom of heaven is like unto a man that is a householder, who bringeth forth out of his treasure things new and old.

The Storm on the Sea of Galilee.

IV: 35-41.

³⁵And on that day, when even was come, he saith unto them, Let us go over unto the other side. ³⁶And leaving the multitude, they take him with them, even as he was, in the boat. And

VIII: 18, 23-27.

¹⁸Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

²³And when he was entered into a boat, his disciples followed him.

VIII: 22-25.

²²Now it came to pass on one of those days, that he entered into a boat, himself and his disciples; and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake:

and they launched forth.

other boats were with him. ³⁷ And there ariseth a great storm of wind, and the waves beat into the boat, insomuch that the boat was now filling. ³⁸ And he himself was in the stern, asleep on the cushion; and they awake him, and say unto him, 'Teacher, carest thou not that we perish?

³⁹ And he awoke, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm. ⁴⁰ And he said unto them, Why are ye fearful? have ye not yet faith? ⁴¹ And they feared exceedingly, and said one to another, Who then is this, that even the wind and the sea obey him?

²⁴ And behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the boat was covered with the waves:

but he was asleep. ²⁵ And they came to him, and awoke him, saying, Save, Lord;

we perish. ²⁶ And he saith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and the sea;

and there was a great calm.

²⁷ And the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him?

²³ But as they sailed he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filling *with water*, and were in jeopardy.

²⁴ And they came to him, and awoke him, saying, Master, master, we perish.

And he awoke, and rebuked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm. ²⁵ And he said unto them,

Where is your faith? And being afraid they marvelled, saying one to another, Who then is this, that he commandeth even the winds and the water, and they obey him?

The Gadarene Demoniac.

V: 1-20.

¹ And they came to the other side of the sea, into the country of the Gerasenes. ² And when he was come out of the boat straightway there met him out of the tombs a man with an unclean spirit, ³ who had his dwelling in the tombs: and no man could any more bind him, no, not with a chain; ⁴ because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been rent asunder by him, and the fetters broken in pieces: and no man had strength to tame him. ⁵ And always, night and day, in the tombs and in the mountains, he was crying out, and cutting himself with stones. ⁶ And when he saw Jesus from afar, he ran and worshipped him; ⁷ and crying with a loud voice, he saith, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God? I adjure thee by God, torment me not. ⁸ For he said unto him, Come forth, thou unclean spirit, out of the man.

⁹ And he asked him, What is thy name? And he saith unto him, My name is Legion; for we are many. ¹⁰ And

VIII: 28-34.

²⁸ And when he was come to the other side into the country of the Gadarenes, there met him two possessed with demons, coming forth out of the tombs, exceeding fierce, so that no man could pass by that way.

²⁹ And behold, they cried out,

saying, What have we to do with thee, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

VIII: 26-39.

²⁶ And they arrived at the country of the ²⁶Gerasenes, which is over against Galilee. ²⁷ And when he was come forth upon the land, there met him a certain man out of the city, who had demons; and for a long time he had worn no clothes, and abode not in *any* house, but in the tombs.

²⁸ And when he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the Most High God? I beseech thee, torment me not. ²⁹ For he was commanding the unclean spirit to come out from the man.

For ²⁹oftentimes it had seized him: and he was kept under guard, and bound with chains and fetters; and breaking the bands asunder, he was driven of the demon into the deserts. ³⁰ And Jesus asked him, What is thy name? And he said, Legion; for many demons

he besought him much that he would not send them away out of the country. ¹¹ Now there was there on the mountain side a great herd of swine feeding. ¹² And they besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them. ¹³ And he gave them leave. And the unclean spirits came out, and entered into the swine: and the herd rushed down the steep into the sea, *in number* about two thousand; and they were drowned in the sea. ¹⁴ And they that fed them fled, and told it in the city, and in the country. And they came to see what it was that had come to pass. ¹⁵ And they come to Jesus, and behold ^a him that was possessed with demons sitting, clothed and in his right mind, *even* him that had the legion; and they were afraid. ¹⁶ And they that saw it declared unto them how it befell him that was possessed with demons, and concerning the swine. ¹⁷ And they began to beseech him to depart from their borders. ¹⁸ And as he was entering into the boat, he that had been possessed with demons besought him that he might be with him. ¹⁹ And he suffered him not, but saith unto him, Go to thy house unto thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and *how* he had mercy on thee. ²⁰ And he went his way, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all men marvelled.

³⁰ Now there was afar off from them a herd of many swine feeding. ³¹ And the demons besought him, saying, If thou cast us out, send us away into the herd of swine. ³² And he said unto them, Go. And they came out, and went into the swine: and behold, the whole herd rushed down the steep into the sea, and perished in the waters. ³³ And they that fed them fled, and went away into the city, and told everything, and what was befallen to them that were possessed with demons. ³⁴ And behold, all the city came out to meet Jesus: and when they saw him,

they besought *him* that he would depart from their borders.

were entered into him. ³¹ And they entreated him that he would not command them to depart into the abyss. ³² Now there was there a herd of many swine feeding *on* the mountain: and they entreated him that he would give them leave to enter into them. And he gave them leave. ³³ And the demons came out from the man, and entered into the swine: and the herd rushed down the steep into the lake, and were drowned. ³⁴ And when they that fed them saw what had come to pass, they fled, and told it in the city and in the country. ³⁵ And they went out to see what had come to pass; and they came to Jesus, and found the man, from whom the demons were gone out, sitting, clothed and in his right mind, at the feet of Jesus: and they were afraid. ³⁶ And they that saw it told them how he that was possessed with demons was ^a made whole. ³⁷ And all the people of the country of the Gerasenes round about asked him to depart from them; for they were holden with great fear: and he entered into a boat, and returned. ³⁸ But the man from whom the demons were gone out prayed him that he might be with him: but he sent him away, saying, ³⁹ Return to thy house, and declare how great things God hath done for thee. And he went his way, publishing throughout the whole city how great things Jesus had done for him.

Jairus' Daughter, and the Woman with the Bloody Flux.

V: 21-43.

²¹ And when Jesus had crossed over again in the boat unto the other side, a great multitude was gathered unto him; and he was by the sea. ²² And there cometh one of the rulers of the synagogue, Jairus by name; and seeing him, he falleth at his feet, ²³ and beseecheth him much, saying, My little daughter is at the point of death: *I pray thee*, that thou come and lay thy hands on her, that she may be ^a made whole, and live. ²⁴ And he went with him; and a great multitude followed him, and they thronged him.

IX: 18-26.

¹⁸ While he spake these things unto them,

behold, there came ^a a ruler, and ^a worshipped him,

saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live. ¹⁹ And Jesus arose, and followed him, and *so did* his disciples.

²⁰ And be-

VIII: 40-56.

⁴⁰ And as Jesus returned, the multitude welcomed him; for they were all waiting for him.

⁴¹ And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue: and he fell down at Jesus' feet, and besought him to come into his house; ⁴² for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying.

But as he went the multitudes thronged him.

²⁵ And a woman, who had an issue of blood twelve years, ²⁶ and had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse, ²⁷ having heard the things concerning Jesus, came in the crowd behind, and touched his garment. ²⁸ For she said, If I touch but his garments, I shall be made whole. ²⁹ And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of her ^{*}plague. ³⁰ And straightway Jesus, perceiving in himself that the power *proceeding* from him had gone forth, turned him about in the crowd, and said, Who touched my garments? ³¹ And his disciples said unto him, Thou seest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me?

³² And he looked round about to see her that had done this thing. ³³ But the woman fearing and trembling, knowing what had been done to her, came and fell down before him, and told him all the truth.

³⁴ And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague.

³⁵ While he yet spake, they come from the ruler of the synagogue's house, saying, Thy daughter is dead: why troublest thou the Teacher any further? ³⁶ But Jesus, ^{*}not heeding the word spoken, saith unto the ruler of the synagogue,

Fear not, only believe.

³⁷ And he suffered no man to follow with him, save Peter, and James, and John the brother of James. ³⁸ And they come to the house of the ruler of the synagogue; and he beholdeth a tumult, and *many* weeping and wailing greatly. ³⁹ And when he was entered in, he saith unto them, Why make ye a tumult, and weep? the child is not dead, but sleepeth. ⁴⁰ And they laughed him to scorn. But he, having put them all forth, taketh the father of the child and

hold, a woman, who had an issue of blood twelve years,

came behind him, and touched the border of his garment: ²¹ for she said within herself, If I do but touch his garment, I shall be ^{*}made whole.

²² But Jesus turning and seeing her said, Daughter, be of good cheer; thy faith hath ^{*}made thee whole. And the woman was made whole from that hour.

²³ And when Jesus came into the ruler's house, and saw the flute-players, and the crowd making a tumult, ²⁴ he said, Give place: for the damsel is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn. ²⁵ But when the crowd was put forth,

⁴³ And a woman having an issue of blood twelve years, who ^{*}had spent all her living upon physicians, and could not be healed of any,

⁴⁴ came behind him, and touched the border of his garment:

and immediately the issue of her blood stancheth.

⁴⁵ And Jesus said, Who is it that touched me? And when all denied, Peter said, ^{*}and they that were with him, Master, the multitudes press thee and crush thee. ⁴⁶ But Jesus said, Some one did touch me; for I perceived that power had gone forth from me. ⁴⁷ And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people for what cause she touched him, and how she was healed immediately. ⁴⁸ And he said unto her, Daughter, thy faith hath ^{*}made thee whole; go in peace.

⁴⁹ While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's house, saying, Thy daughter is dead; trouble not the Teacher.

⁵⁰ But Jesus hearing it, answered him, Fear not: only believe, and she shall be ^{*}made whole. ⁵¹ And when he came to the house, he suffered not any man to enter in with him, save Peter, and John, and James, and the father of the maiden and her mother.

⁵² And all were weeping, and bewailing her:

but he said, Weep not; for she is not dead, but sleepeth. ⁵³ And they laughed him to scorn, knowing that she was dead.

her mother and them that were with him, and goeth in where the child was. ⁴¹ And taking the child by the hand, he saith unto her, Talitha cumi; which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, Arise. ⁴² And straightway the damsel rose up, and walked; for she was twelve years old.

And they were amazed straightway with a great amazement. ⁴³ And he charged them much that no man should know this: and he commanded that *something* should be given her to eat.

he entered in,
and took her by the hand;

and the damsel arose,

²⁶ And ²⁷ the fame
hereof went forth into all that land.

⁵⁴ But he, taking her by the hand,

called, saying, Maiden, arise. ⁵⁵ And her spirit returned, and she rose up immediately: and he commanded that *something* be given her to eat. ⁵⁶ And her parents were amazed:

but he charged them to tell no man what had been done.

The Widow's Son of Nain.

VII: 11-17.

¹¹ And it came to pass ¹² soon afterwards, that he went to a city called Nain; and his disciples went with him, and a great multitude. ¹² Now when he drew near to the gate of the city, behold, there was carried out one that was dead, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her. ¹³ And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not. ¹⁴ And he came nigh and touched the bier: and the bearers stood still. And he said, Young man, I say unto thee, Arise. ¹⁵ And he that was dead sat up, and began to speak. And he gave him to his mother. ¹⁶ And fear took hold on all: and they glorified God, saying, A great prophet is arisen among us: and, God hath visited his people. ¹⁷ And this report went forth concernig him in the whole of Judæa, and all the region round about.

The Rejection from Nazareth.

VI: 1-6a.

¹ And he went out from thence; and he cometh into his own country; and his own disciples follow him. ² And when the sabbath was come, he began to teach in the synagogue:

XIII: 53-58.

⁵³ And it came to pass, when Jesus had finished these parables, he departed thence.

⁵⁴ And coming into his own country he taught them in their synagogue,

IV: 16-30.

¹⁶ And he came to Nazareth, where he had been brought up: and he entered, as his custom was, into the synagogue on the sabbath day, and stood up to read.

¹⁷ And there was delivered unto him ¹⁸ the book of the prophet Isaiah. And he

and *many hearing him were astonished, saying, Whence hath this man these things? and, What is the wisdom that is given unto this man, and *what mean* such *mighty works wrought by his hands?

³Is not this the carpenter, the son of Mary, and brother of James, and Josas, and Judas, and Simon? and are not his sisters here with us?

And they were *offended in him.

⁴And Jesus said unto them, A prophet is not without honor, save in his own country, and among his own kin, and in his own house.

insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this man this wisdom, and these *mighty works?

⁵³Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, *James, and Joseph, and Simon, and Judas? ⁵⁶And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?

⁵⁷And they were *offended in him.

But Jesus said unto them, A prophet is not without honor, save in his own country, and in his own house.

opened the book and found the place where it was written,

¹⁸*The Spirit of the Lord is upon me,

*Because he anointed me to preach good tidings to the poor:

He hath sent me to proclaim release to the captives, And recovering of sight to the blind,

To set at liberty them that are bruised,

¹⁹To proclaim the acceptable year of the Lord.

²⁰And he closed the book, and gave it back to the attendant, and sat down: and the eyes of all in the synagogue were fastened on him.

²¹And he began to say unto them, To-day hath this scripture been fulfilled in your ears. ²²And all bare him witness, and wondered at the words of grace which proceeded out of his mouth: and they said, Is not this Joseph's son?

²³And he said unto them, Doubtless ye will say unto me this parable, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done at Capernaum, do also here in thine own country. ²⁴And he said, Verily I say unto you, No prophet is acceptable in his own country. ²⁵But of a truth I say unto you, There were many widows in Israel in the days of Elijah, when the heaven was shut up three years and six months, when there came a great famine over all the land; ²⁶and unto none of them was Elijah sent, but only to *Zarephath, in the land of Sidon, unto a woman that was a widow. ²⁷And there were many lepers in Israel in the time of Elisha the prophet; and none of them was cleansed, but only Naaman the Syrian. ²⁸And they were all filled with wrath in

⁵ And he could there do no ^{*}mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed them. ⁶ And he marvelled because of their unbelief.

⁵⁸ And he did not many ^{*}mighty works there because of their unbelief.

the synagogue, as they heard these things; ²⁹ and they rose up, and cast him forth out of the city, and led him unto the brow of the hill whereon their city was built, that they might throw him down headlong. ³⁰ But he passing through the midst of them went his way.

The Mission of the Twelve.

VI: 6b-11.

⁶ And he went round about the villages teaching.

IX: 35-X: 1, 5-16.

⁹ ³⁵ And Jesus went about all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of disease and all manner of sickness. ³⁶ But when he saw the multitudes, he was moved with compassion for them, because they were distressed and scattered, as sheep not having a shepherd. ³⁷ Then saith he unto his disciples, The harvest indeed is plenteous, but the laborers are few. ³⁸ Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth laborers into his harvest.

¹⁰ ¹ And he called unto him his twelve disciples, and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of disease and all manner of sickness.

⁵ These twelve Jesus sent forth, and charged them, saying, Go not into *any* way of the Gentiles, and enter not into any city of the Samaritans: ⁶ but go rather to the lost sheep of the house of Israel. ⁷ And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. ⁸ Heal the sick, raise the dead, cleanse the lepers, cast out demons: freely ye received, freely give. ⁹ Get you no gold, nor silver, nor brass in your ^{*}purses; ¹⁰ no wallet for *your* journey, neither two coats, nor shoes, nor staff: for the laborer is worthy of his food.

⁸ and he charged them, that they should take nothing for *their* journey, save a staff only; no bread, no wallet, no ^{*}money in their ^{*}purse; ⁹ but *to go* shod with sandals; and, *said he*, put not on two coats.

IX: 1-5; X: 1-12; XIII: 22.

¹³ ²² And he went on his way through cities and villages, teaching, and journeying on unto Jerusalem.

¹⁰ ² And he said unto them, The harvest indeed is plenteous, but the laborers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that he send forth laborers into his harvest.

⁹ ¹ And he called the twelve together, and gave them power and authority over all demons, and to cure diseases.

¹⁰ ¹ Now after these things the Lord appointed seventy ^{*}others, and sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself was about to come.

⁹ ² And he sent them forth to preach the kingdom of God, and to heal ^{*}the sick.

³ And he said unto them, Take nothing for your journey, neither staff, nor wallet, nor bread, nor money; neither have two coats.

¹⁰ And he said unto them, Wheresoever ye enter into a house; there abide till ye depart thence.

¹¹ And whatsoever place shall not receive you, and they hear you not, as ye go forth thence, shake off the dust that is under your feet for a testimony unto them.

¹¹ And into whatsoever city or village ye shall enter, search out who in it is worthy; and there abide till ye go forth. ¹² And as ye enter into the house, salute it. ¹³ And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you.

¹⁴ And whosoever shall not receive you, nor hear your words, as ye go forth out of that house or that city, shake off the dust of your feet.

¹⁵ Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment, than for that city. ¹⁶ Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and ^aharmless as doves.

¹⁰ ⁴ Carry no purse; no wallet, no shoes; and salute no man on the way.

⁹ ⁴ And into whatsoever house ye enter, there abide, and thence depart.

¹⁰ ⁵ And into whatsoever house ye shall ^aenter, first say, Peace *be* to this house. ⁶ And if if a son of peace be there, your peace shall rest upon ^ahim: but if not, it shall turn to you again. ⁷ And in that same house remain, eating and drinking such things as they give: for the laborer is worthy of his hire. Go not from house to house. ⁸ And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: ⁹ and heal the sick that are therein, and say unto them, The kingdom of God is come nigh unto you.

⁹ ⁵ And as many as receive you not, when ye depart from that city, shake off the dust from your feet for a testimony against them.

¹⁰ ¹⁰ But into whatsoever city ye shall enter, and they receive you not, go out into the streets thereof and say, ¹¹ Even the dust from your city, that cleaveth to our feet, we wipe off against you: nevertheless know this, that the kingdom of God is come nigh. ¹² I say unto you, It shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.

³ Go your ways; behold, I send you forth as lambs in the midst of wolves.

Woes Upon the Galilean Cities.

XI: 20-24.

²⁰ Then began he to upbraid the cities wherein most of his ^amighty works were done, because they repented not.

²¹ Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon which were done in you, they would have re-

X: 13-16.

¹³ Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the ^amighty works had been done in Tyre and Sidon, which were done in you, they would have re-

pentecost long ago in sackcloth and ashes. ²² But I say unto you, it shall be more tolerable for Tyre and Sidon in the day of judgment, than for you. ²³ And thou, Capernaum, shalt thou be exalted unto heaven? thou shalt ^{*}go down unto Hades: for if the mighty works had been done in Sodom which were done in thee, it would have remained until this day. ²⁴ But I say unto you that it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee.

pentecost long ago, sitting in sackcloth and ashes. ¹⁴ But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon in the judgment, than for you. ¹⁵ And thou, Capernaum, shalt thou be exalted unto heaven? thou shalt be brought down unto Hades.

¹⁶ He that heareth you heareth me; and he that rejecteth you rejecteth me; and he that rejecteth me rejecteth him that sent me.

Prediction of the Disciples' Fate,

X: 17-25.

¹⁷ But beware of men: for they will deliver you up to councils, and in their synagogues they will scourge you; ¹⁸ yea and before governors and kings shall ye be brought for my sake, for a testimony to them and to the Gentiles. ¹⁹ But when they deliver you up, be not anxious how or what ye shall speak: for it shall be given you in that hour what ye shall speak. ²⁰ For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father that speaketh in you. ²¹ And brother shall deliver up brother to death, and the father his child: and children shall rise up against parents, and ^{*}cause them to be put to death. ²² And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end, the same shall be saved. ²³ But when they persecute you in this city, flee into the next: for verily I say unto you, Ye shall not have gone through the cities of Israel, till the Son of man be come.

²⁴ A disciple is not above his teacher, nor a ^{*}servant above his lord. ²⁵ It is enough for the disciple that he be as his teacher, and the servant as his lord. If they have called the master of the house ^{*}Beelzebub, how much more them of his household!

XII: 11, 12.

¹¹ And when they bring you before the synagogues, and the rulers, and the authorities, be not anxious how or what ye shall answer, or what ye shall say: ¹² for the Holy Spirit shall teach you in that very hour what ye ought to say.

Summons to Fearless Confession.

X: 26-33.

²⁶ Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

²⁷ What I tell you in the darkness, speak ye in the light; and what ye hear in the ear, proclaim upon the house-tops.

²⁸ And be not afraid of them that kill the body, but are not able to kill the soul:

but rather fear him who is able to destroy both soul and body in ²⁹hell.

²⁹ Are not two sparrows sold for a penny? and not one of them shall fall on the ground without your Father: ³⁰ but the very hairs of your head are all numbered. ³¹ Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows. ³² Every one therefore who shall confess ³³me before men, ³⁴him will I also confess before my Father who is in heaven. ³⁵ But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father who is in heaven.

XII: 2-9.

² But there is nothing covered up, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

³ Wherefore whatsoever ye have said in the darkness shall be heard in the light; and what ye have spoken in the ear in the inner chambers shall be proclaimed upon the house-tops. ⁴ And I say unto

you my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. ⁵ But I will warn you whom

ye shall fear: Fear him, who after he hath killed hath ⁶power to cast into ⁷hell; yea, I say unto you, Fear him. ⁸ Are not five

sparrows sold for two pence? and not one of them is forgotten in the sight of God. ⁹ But the very

hairs of your head are all numbered. Fear not: ye are of more value than many sparrows. ¹⁰ And

I say unto you, Every one who shall confess ¹¹me before men, ¹²him shall the Son of man also confess before the angels of God: ¹³ but he that denieth me in the presence of men shall be denied in the presence of the angels of God.

Discord Among Neighbors.

X: 34-36.

³⁴ Think not that I came to ³⁵send peace on the earth: I came not to ³⁶send peace, but a sword. ³⁷ For I came to set a man at variance against his father, and the daughter against her mother, and the daughter in law against her mother in law: ³⁸ and a man's foes *shall* be they of his own household.

XII: 51-53.

⁵¹ Think ye that I am come to give peace in the earth? I tell you, Nay; but rather division: ⁵² for there shall be from henceforth five in one house divided, three against two, and two against three. ⁵³ They shall be divided, father against son, and son against father; mother against daughter, and daughter against her mother; mother in law against her daughter in law, and daughter in law against her mother in law.

Conditions of Discipleship.

X: 37, 38.

³⁷ He that loveth father or mother more than me is not worthy of me; and he that loveth son or daughter more than me is not

XIV: 25-27.

²⁵ Now there went with him great multitudes: and he turned, and said unto them, ²⁶ If any man cometh unto me, and hateth not his own father, and mother, and wife, and children, and brethren,

worthy of me.

³⁸ And he that doth not take his cross and follow after me, is not worthy of me.

Epilogue.

X : 39-42.

³⁹ He that *findeth his life shall lose it ; and he that *loseth his life for my sake shall find it.

⁴⁰ He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me. ⁴¹ He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward : and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. ⁴² And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold water only, in the name of a disciple, verily I say unto you he shall in no wise lose his reward.

Another Preaching Tour.

VI : 12, 13.

¹² And they went out, and preached that *men* should repent. ¹³ And they cast out many demons, and anointed with oil many that were sick, and healed them.

XI : 1.

¹ And it came to pass when Jesus had finished commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and preach in their cities.

and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple. ²⁷ Whosoever doth not bear his own cross, and come after me, cannot be my disciple.

Caution Against Entering Discipleship Unadvisedly.

XIV : 28-33.

²⁸ For which of you, desiring to build a tower, doth not first sit down and count the cost, whether he have *wherewith* to complete it? ²⁹ Lest haply, when he hath laid a foundation, and is not able to finish, all that behold begin to mock him, ³⁰ saying, 'This man began to build, and was not able to finish. ³¹ Or what king, as he goeth to encounter another king in war, will not sit down first and take counsel whether he is able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand? ³² Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an embassy, and asketh conditions of peace. ³³ So therefore whosoever he be of you that renounceth not all that he hath, he cannot be my disciple.

IX : 6.

⁶ And they departed, and went throughout the villages, preaching the gospel, and healing everywhere.

Herod's Opinion of Jesus.

VI: 14-16.

¹⁴And king Herod heard *thereof*; for his name had become known: and ^{*}he said, John the Baptizer is risen from the dead, and therefore do these powers work in him. ¹⁶But others said, It is Elijah. And others said, *It is* a prophet, *even* as one of the prophets. ¹⁶But Herod, when he heard *thereof*, said, John, whom I beheaded, he is risen.

XIV: 1-2.

¹At that season Herod the tetrarch heard the report concerning Jesus, ²and said unto his servants, This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore do these powers work in him.

IX: 7-9.

⁷Now Herod the tetrarch heard of all that was done; and he was much perplexed, because that it was said by some, that John was risen from the dead; ⁸and by some, that Elijah had appeared; and by others, that one of the old prophets was risen again. ⁹And Herod said, John I beheaded: but who is this, about whom I hear such things? And he sought to see him.

The Episode of the Baptist's Death.

VI: 17-29.

¹⁷For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison for the sake of Herodias, his brother Philip's wife; for he had married her. ¹⁸For John said unto Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's wife. ¹⁹And Herodias set herself against him, and desired to kill him; and she could not; ²⁰for Herod feared John, knowing that he was a righteous and holy man, and kept him safe. And when he heard him, he ^{*}was much perplexed; and he heard him gladly. ²¹And when a convenient day was come, that Herod on his birthday made a supper to his lords, and the ^{*}high captains, and the chief men of Galilee; ²²and when ^{*}the daughter of Herodias herself came in and danced, ^{*}she pleased Herod and them that sat at meat with him; and the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee. ²³And he sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my kingdom. ²⁴And she went out, and said unto her mother, What shall I ask? And she said, The head of John the Baptizer. ²⁵And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou forthwith give me on a platter the head of John the Baptist. ²⁶And the king was exceeding sorry; but for the sake of his oaths, and of them that sat

XIV: 3-12.

³For Herod had laid hold on John, and bound him, and put him in prison for the sake of Herodias, his brother Philip's wife.

⁴For John said unto him, It is not lawful for thee to have her.

⁵And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.

⁶But when Herod's birthday came, the daughter of Herodias danced in the midst, and pleased Herod. ⁷Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she should ask.

⁸And she, being put forward by her mother, saith, Give me here on a platter the head of John the Baptist.

⁹And the king was grieved; but for the sake of his oaths, and of them

III: 19, 20.

¹⁹But Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother's wife, and for all the evil things which Herod had done, ²⁰added this also to them all, that he shut up John in prison.

at meat, he would not reject her. ²⁷And straightway the king sent forth a soldier of his guard, and commanded to bring his head : and he went and beheaded him in the prison, ²⁸and brought his head on a platter, and gave it to the damsel ; and the damsel gave it to her mother. ²⁹And when his disciples heard *thereof*, they came and took up his corpse, and laid it in a tomb.

that sat at meat with him, he

commanded it to be given ; ¹⁰and he sent and beheaded John in the prison. ¹¹And his head was brought on a platter, and given to the damsel ; and she brought it to her mother. ¹²And his disciples

came, and took up the corpse, and buried him ; and they went and told Jesus.

Return of the Disciples.

VI: 30.

³⁰And the apostles gather themselves together unto Jesus ; and they told him all things, whatsoever they had done, and whatsoever they had taught.

IX: 10a; X: 17-20.

⁹ ¹⁰And the apostles, when they were returned, declared unto him what things they had done.

¹⁰ ¹⁷And the seventy returned with joy, saying, Lord, even the demons are subject unto us in thy name. ¹⁸And he said unto them, I beheld Satan fallen as lightning from heaven. ¹⁹Behold, I have given you authority to tread upon serpents and scorpions, and over all the power of the enemy : and nothing shall in any wise hurt you. ²⁰Nevertheless in this rejoice not, that the spirits are subject unto you ; but rejoice that your names are written in heaven.

Acclamation.

XI: 25-27.

²⁵At that season Jesus answered and said, I *thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou didst hide these things from the wise and understanding, and didst reveal them unto babes : ²⁶yea, Father, *for so it was well-pleasing in thy sight. ²⁷All things have been delivered unto me of my Father : and no one knoweth the Son, save the Father ; neither doth any know the Father, save the Son, and he to whomsoever the Son willeth to reveal *him*.

"Come Unto Me."

XI: 28-30.

²⁸Come unto me, all ye that labor and are heavy laden, and I will give you rest. ²⁹Take my yoke

X: 21, 22.

²¹In that same hour he rejoiced *in the Holy Spirit, and said, I *thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou didst hide these things from the wise and understanding, and didst reveal them unto babes : yea, Father ; *for so it was well-pleasing in thy sight. ²²All things have been delivered unto me of my Father : and no one knoweth who the Son is, save the Father ; and who the Father is, save the Son, and he to whomsoever the Son willeth to reveal *him*.

upon you, and learn of me ; for I am meek and lowly in heart : and ye shall find rest unto your souls.
³⁰ For my yoke is easy, and my burden is light.

Feeding the Five Thousand.

VI: 31-44.

³¹ And he saith unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest awhile. For there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat. ³² And they went away in the boat to a desert place apart. ³³ And the people saw them going, and many knew them, and they ran together there *on foot from all the cities, and outwent them. ³⁴ And he came forth and saw a great multitude, and he had compassion on them, because they were as sheep not having a shepherd : and he began to teach them many things. ³⁵ And when the day was now far spent, his disciples came unto him, and said, The place is desert, and the day is now far spent : ³⁶ send them away, that they may go into the country and villages round about, and buy themselves somewhat to eat. ³⁷ But he answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, Shall we go and buy two hundred *shillings' worth of bread, and give them to eat? ³⁸ And he saith unto them, How many loaves have ye? go and see. And when they knew, they say, Five, and two fishes.

³⁹ And he commanded them that all should *sit down by companies upon the green grass. ⁴⁰ And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties. ⁴¹ And he took the five loaves and two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake the loaves; and he gave to the disciples to set before them; and the two fishes divided he among them all. ⁴² And they all ate, and were filled. ⁴³ And they took up

broken pieces, twelve basketfuls, and also of the fishes. ⁴⁴ And they that ate the loaves were five thousand men.

XIV: 13-21.

¹³ Now when Jesus heard it, he withdrew from thence in a boat, to a desert place apart : and when the multitudes heard thereof, they followed him *on foot from the cities.

¹⁴ And he came forth, and saw a great multitude, and he had compassion on them, and healed their sick.

¹⁵ And when even was come, the disciples came to him, saying,

The place is desert, and the time is already past; send the multitudes away, that they may go into the villages, and buy themselves food. ¹⁶ But Jesus said unto them, They have no need to go away; give them to eat.

¹⁷ And they say unto him, We have here but five loaves, and two fishes. ¹⁸ And said, Bring them hither to me.

¹⁹ And he commanded the multitudes to *sit down on the grass;

and he took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake and gave the loaves to the disciples, and the disciples to the multitudes.

²⁰ And they all ate, and were filled: and they took up that which remained over of the broken pieces, twelve baskets full.

²¹ And they that did eat were about five thousand men, besides women and children.

IX: 10^b-17.

And he took them, and withdrew apart to a city called Bethsaida.

¹¹ But the multitudes perceiving it followed him: and he welcomed them, and spake to them of the kingdom of God, and them that had need of healing he cured.

¹² And the day began to wear away; and the twelve came, and said unto him, Send the multitude away, that they may go into the villages and country round about, and lodge, and get provisions: for we are here in a desert place.

¹³ But he said unto them,

Give ye them to eat.

And they said, We have no more than five loaves and two fishes; except we should go and buy food for all this people.

¹⁴ For they were about five thousand men. And he said unto his disciples, Make them *sit down in companies, about fifty each.

¹⁵ And they did so, and made them all *sit down. ¹⁶ And he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake; and gave to the disciples to set before the multitude.

¹⁷ And they ate, and were all filled: and there was taken up that which remained over to them of broken pieces, twelve baskets.

Walking on the Water.

VI: 45-52.

⁴⁵And straightway he constrained his disciples to enter into the boat, and to go before *him* unto the other side to Bethsaida, while he himself sendeth the multitude away. ⁴⁶And after he had taken leave of them, he departed into the mountain to pray. ⁴⁷And when even was come, the boat was in the midst of the sea, and he alone on the land. ⁴⁸And seeing them distressed in rowing, for the wind was contrary unto them, about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking on the sea; and he would have passed by them: ⁴⁹but they, when they saw him walking on the sea, supposed that it was a ghost, and cried out; ⁵⁰for they all saw him, and were troubled. But he straightway spake with them, and saith unto them, Be of good cheer: it is I: be not afraid.

⁵¹And he went up unto them into the boat; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves; ⁵²for they understood not concerning the loaves, but their heart was hardened.

XIV: 22-33.

²²And straightway he constrained the disciples to enter into the boat, and to go before him unto the other side, till he should send the multitudes away. ²³And after he had sent the multitudes away, he went up into the mountain apart to pray:

and when even was come, he was there alone. ²⁴But the boat ^{*}was now in the midst of the sea, distressed by the waves; for the wind was contrary. ²⁵And in the fourth watch of the night he came unto them, walking upon the sea. ²⁶And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a ghost; and they cried out for fear.

²⁷But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer; it is I; be not afraid. ²⁸And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee upon the waters. ²⁹And he said, Come. And Peter went down from the boat, and walked upon the waters ^{*}to come to Jesus. ³⁰But when he saw the ^{*}wind, he was afraid; and beginning to sink, he cried out, saying, Lord, save me. ³¹And immediately Jesus stretched forth his hand, and took hold of him, and saith unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt? ³²And when they were gone up into the boat, the wind ceased. ³³And they that were in the boat ^{*}worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.

Return to the Province of Gennesaret.

VI: 53-56.

⁵³And when they had ^{*}crossed over, they came to the land unto Gennesaret, and moored to the shore. ⁵⁴And when they were come out of the boat, straightway *the people* knew him, ⁵⁵and ran round about that whole region, and began to carry about on their ^{*}beds those that were sick, where they heard he was. ⁵⁶And whereso-

XIV: 34-36.

³⁴And when they had crossed over, they came to the land, unto Gennesaret.

³⁵And when the men of that place knew him, they sent into all that region round about, and brought unto him all that were sick;

ever he entered, into villages, or into cities, or into the country, they laid the sick in the market-places, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched ^{*}him were made whole.

³⁶and they besought him that they might only touch the border of his garment; and as many as touched were made whole.

Concerning the Washing of Hands.

VII: 1-23.

¹And there are gathered together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, who had come from Jerusalem. ²and had seen that some of his disciples ate their bread with ^{*}defiled, that is, unwashen, hands. ³(For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands ^{*}diligently, eat not, holding the tradition of the elders; ⁴and *when they come* from the market-place, except they ^{*}bathe themselves, they eat not; and many other things there are, which they have received to hold, ^{*}washings of cups, and pots, and brasen vessels.⁵) ⁵And the Pharisees and the scribes ask him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat their bread with defiled hands?

⁶And he said unto them, Well did Isaiah prophesy of you hypocrites, as it is written,

^{*}This people honoreth me with their lips,

But their heart is far from me.

⁷But in vain do they worship me, Teaching *as their* doctrines the precepts of men.

⁸Ye leave the commandment of God, and hold fast the tradition of men. ⁹And he said unto them, Full well do ye reject the commandment of God, that ye may keep your tradition. ¹⁰For Moses said, ^{*}Honor thy father and thy mother; and, He that speaketh evil of father or mother, let him ^{*}die the death: ¹¹but ye say, If a man shall say to his father or his mother, That where with thou

XV: 1-20.

¹Then there come to Jesus from Jerusalem Pharisees and scribes, saying,

²Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread. ³And he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God because of your tradition?

⁷Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy of you, saying,

⁸^{*}This people honoreth me with their lips;

But their heart is far from me.

⁹But in vain do they worship me, Teaching *as their* doctrines the precepts of men.

⁴For God said, ^{*}Honor thy father and thy mother: and, ^{*}He that speaketh evil of father or mother, let him ^{*}die the death. ⁵But ye say, Who-soever shall say to his father or his mother, That wherewith thou

mightest have been profited by me is Corban, that is to say, Given to God; ¹²ye no longer suffer him to do aught for his father or his mother; ¹³making void the word of God by your tradition, which ye have delivered: and many such like things ye do. ¹⁴And he called to him the multitude again, and said unto them, Hear me all of you, and understand; ¹⁵there is nothing from without the man, that going into him can defile him; but the things which proceed out of the man are those that defile the man.¹⁶

¹⁷And when he was entered into the house from the multitude, his disciples asked of him the parable. ¹⁸And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Perceive ye not, that whatsoever from without goeth into the man, *it* cannot defile him; ¹⁹because it goeth not into his heart, but into his belly, and goeth out into the draught? *This he said*, making all meats clean. ²⁰And he said, That which proceedeth out of the man, that defileth the man. ²¹For from within, out of the heart of men, ^{*}evil thoughts proceed, fornications, thefts, murders, adulteries, ²²covetings, wickednesses, deceit, lasciviousness, an evil eye, railing, pride, foolishness: ²³all these evil things proceed from within, and defile the man.

mightest have been profited by me is . . . given to God; ⁶he shall not honor his father.*

And ye have made void the ^{*}word of God because of your tradition.

¹⁰And he called to him the multitude, and said unto them, Hear, and understand: ¹¹Not that which entereth into the mouth defileth the man; but that which proceedeth out of the mouth, this defileth the man. ¹²Then came the disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were ^{*}offended, when they heard this saying? ¹³But he answered and said, Every ^{*}plant which my heavenly Father planted not, shall be rooted up. ¹⁴Let them alone: they are blind guides. And if the blind guide the blind, both shall fall into a pit.

¹⁵And Peter answered and said unto him, Declare unto us the parable. ¹⁶And he said, Are ye also even yet without understanding? ¹⁷Perceive ye not, that whatsoever goeth into the mouth passeth into the belly, and is cast out into the draught?

¹⁸But the things which proceed out of the mouth come forth out of the heart; and they defile the man. ¹⁹For out of the heart come forth evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, railings:

²⁰these are the things which defile the man; but to eat with unwashed hands defileth not the man.

Jesus a Fugitive and a Traveller.

The Canaanitish Woman.

VII: 24-30.

²⁴And from thence he arose, and went away into the borders of Tyre *and Sidon. And he entered into a house, and would have no man know it; and he could not be hid. ²⁵But straightway a woman, whose little daughter had an unclean spirit,

having heard of him, came and fell down at his feet. ²⁶Now the woman was a *Greek, a Syrophenician by race. And she besought him that he would cast forth the demon out of her daughter. ²⁷And he said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's *bread and cast it to the dogs. ²⁸But she answered and saith unto him, Yea, Lord; even the dogs under the table eat of the children's crumbs. ²⁹And he said unto her, For this saying go thy way; the demon is gone out of thy daughter. ³⁰And she went away unto her house, and found the child laid upon the bed, and the demon gone out.

XV: 21-28.

²¹And Jesus went out thence, and withdrew into the parts of Tyre and Sidon. ²²And behold, a Canaanitish woman came out from those borders, and cried, saying, Have mercy on me, O Lord, thou son of David; my daughter is grievously vexed with a demon. ²³But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us. ²⁴But he answered and said, I was not sent but unto the lost sheep of the house of Israel. ²⁵But she came and *worshipped him,

saying, Lord, help me.

²⁶And he answered and said, It is not meet to take the children's *bread and cast it to the dogs. ²⁷But she said, Yea, Lord: for even the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table. ²⁸Then Jesus answered and said unto her, O woman, great is thy faith: be it done unto thee even as thou wilt. And her daughter was healed from that hour.

The Tour of the North.

VII: 31-37.

³¹And again he went out from the borders of Tyre, and came through Sidon unto the sea of Galilee, through the midst of the borders of Decapolis. ³²And they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to lay his hand upon him. ³³And he took him aside from the multitude privately, and put his fingers into his ears, and he spat, and touched his tongue; ³⁴and looking up to heaven, he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened. ³⁵And his ears were opened, and the bond of his tongue was loosed, and he spake

XV: 29-31.

²⁹And Jesus departed thence, and came nigh unto the sea of Galilee; and he went up into the mountain, and sat there. ³⁰And there came unto him great multitudes, having with them the lame, blind, dumb, maimed, and many others, and they cast them down at his feet; and he healed them:

plain. ³⁶ And he charged them, that they should tell no man; but the more he charged them, so much the more a great deal they published it. ³⁷ And they were beyond measure astonished, saying, He hath done all things well: he maketh even the deaf to hear, and the dumb to speak.

³¹ insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb speaking, the maimed whole, and the lame walking, and the blind seeing: and they glorified the God of Israel.

The Feeding of the Four Thousand.

VIII: 1-10.

¹ In those days, when there was again a great multitude, and they had nothing to eat, he called unto him his disciples and saith unto them, ² I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: ³ and if I send them away fasting to their home, they will faint on the way; and some of them are come from far. ⁴ And his disciples answered him, Whence shall one be able to fill these men with *bread here in a desert place? ⁵ And he asked them,

How many loaves have ye? And they said, Seven. ⁶ And he commandeth the multitude to sit down on the ground; and he took the seven loaves, and having given thanks, he brake and gave to his disciples, to set before them; and they set them before the multitude. ⁷ And they had a few small fishes; and having blessed them, he commanded to set these also before them. ⁸ And they ate, and were filled: and they took up, of broken pieces that remained over, seven baskets. ⁹ And they were about four thousand: and he sent them away. ¹⁰ And straightway he entered into the boat with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.

XV: 32-39.

³² And Jesus called unto him his disciples, and said,

I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days and have nothing to eat: and I would not send them away fasting, lest haply they faint on the way.

³³ And the disciples say unto him,

Whence should we have so many loaves in a desert place as to fill so great a multitude?

³⁴ And Jesus said unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few small fishes.

³⁵ And he commanded the multitude to sit down on the ground;

³⁶ and he took the seven loaves and the fishes; and he gave thanks and brake, and gave to the disciples, and the disciples to the multitudes.

³⁷ And they all ate, and were filled: and they took up that which remained over of the broken pieces, seven baskets full.

³⁸ And they that did eat were four thousand men, besides women and children. ³⁹ And he sent away the multitudes, and entered into the boat, and came into the borders of Magadan.

Signs from Heaven and Signs of the Times.

VIII: 11-13.

¹¹ And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from

XVI: 1-4.

¹ And the Pharisees and Sadducees came, and trying him asked him to show them a sign from

XII: 54-56.

heaven, trying him. ¹² And he sighed deeply in his spirit, and saith,

Why doth this generation seek a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation. ¹³ And he left them, and again entering into the boat departed to the other side.

heaven. ² But he answered and said unto them, *When it is evening, ye say, *It will be fair weather*: for the heaven is red. ³ And in the morning, *It will be foul weather* to-day: for the heaven is red and lowering.

Ye know how to discern the face of the heaven; but

ye cannot *discern* the signs of the times. ⁴ An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of Jonah.

And he left them and departed.

⁵⁴ And he said to the multitudes also, When ye see a cloud rising in the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it cometh to pass. ⁵⁵ And when ye see a south wind blowing, ye say, There will be a *scorching heat; and it cometh to pass. ⁵⁶ Ye hypocrites, ye know how to *interpret the face of the earth and the heaven; but how is it that ye know not how to *interpret this time?

The Leaven of the Pharisees.

VIII: 14-21.

¹⁴ And they forgot to take bread; and they had not in the boat with them more than one loaf. ¹⁵ And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees and the leaven of Herod. ¹⁶ And they reasoned one with another, *saying, *We have no bread. ¹⁷ And Jesus perceiving it saith unto them,

Why reason ye, because ye have no bread? do ye not yet perceive, neither understand? have ye your heart hardened? ¹⁸ Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember? ¹⁹ When I brake the five loaves among the five thousand, how many *baskets full of broken pieces took ye up? They say unto him, Twelve. ²⁰ And when the seven among the four thousand, how many basketfuls

XVI: 5-12.

⁵ And the disciples came to the other side and forgot to take *bread. ⁶ And Jesus said unto them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees.

⁷ And they reasoned among themselves, saying, *We took no bread. ⁸ And Jesus perceiving it said, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have no bread? ⁹ Do ye not yet perceive,

neither remember the five loaves of the five thousand,

and how many *baskets ye took up?

¹⁰ Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye

XI: 53-XII: 1.

¹¹ ⁵³ And when he was come out from thence, the scribes and the Pharisees began to *press upon him vehemently, and to provoke him to speak of *many things; ⁵⁴ laying wait for him, to catch something out of his mouth.

¹² ¹ In the mean time, when *the many thousands of the multitude were gathered together, in-somuch that they trod one upon another, he began to *say unto his disciples first of all, Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy.

of broken pieces took ye up? And they say unto him, Seven. ²¹ And he said unto them, Do ye not yet understand?

took up?

¹¹ How is it that ye do not perceive that I spake not to you concerning bread? But beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees. ¹² Then understood they that he bade them not beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.

The Blind Man of Bethsaida.

VIII: 22-26.

²² And they come unto Bethsaida. And they bring to him a blind man, and beseech him to touch him. ²³ And he took hold of the blind man by the hand, and brought him out of the village; and when he had spit on his eyes, and laid his hands upon him, he asked him, Seest thou aught? ²⁴ And he looked up, and said, I see men; for I behold *them* as trees, walking. ²⁵ Then again he laid his hands upon his eyes; and he looked stedfastly, and was restored, and saw all things clearly. ²⁶ And he sent him away to his home, saying, Do not even enter into the village.

Disclosure of Messianic Mysteries.

VIII: 27-33.

²⁷ And Jesus went forth, and his disciples, into the villages of Caesarea Philippi: and on the way he asked his disciples, saying unto them, Who do men say that I am? ²⁸ And they told him, saying, John the Baptist; and others, Elijah; but others, One of the prophets. ²⁹ And he asked them, But who say ye that I am? Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ.

XVI: 13-23.

¹³ Now when Jesus came into the parts of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, Who do men say ^{*}that the Son of man is? ¹⁴ And they said, Some *say* John the Baptist; some, Elijah; and others, Jeremiah, or one of the prophets. ¹⁵ He saith unto them, But who say ye that I am? ¹⁶ And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God. ¹⁷ And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Bar-Jonah: for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but my Father who is in heaven. ¹⁸ And I also say unto thee, that thou art ^{*}Peter, and upon this ^{*}rock I will build my church; and the gates of

IX: 18-22.

¹⁸ And it came to pass, as he was praying apart, the disciples were with him: and he asked them, saying, Who do the multitudes say that I am? ¹⁹ And they answering said, John the Baptist; but others *say*, Elijah; and others, that one of the old prophets is risen again. ²⁰ And he said unto them, But who say ye that I am? And Peter answering said, The Christ of God.

¹⁸ And he charged them that they should tell no man of him.

²¹ And he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected by the elders, and the chief priests, and the scribes, and be killed, and after three days rise again. ²² And he spake the saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him.

²³ But he turning about, and seeing his disciples, rebuked Peter, and saith, Get thee behind me, Satan;

for thou mindest not the things of God, but the things of men.

Hades shall not prevail against it. ¹⁹ I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven.

²⁰ Then charged he the disciples that they should tell no man that he was the Christ.

²¹ From that time began * Jesus to show unto his disciples, that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and the third day be raised up. ²² And

Peter took him, and began to rebuke him, saying, * Be it far from thee, Lord: this shall never be unto thee. ²³ But he turned, and

said unto Peter, Get thee behind me, Satan: thou art a stumbling-block unto me: for thou mindest not the things of God, but the things of men.

²¹ But he charged them, and commanded *them* to tell this to no man:

²² saying,

The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and the third day be raised up.

The Test of the Discipleship.

VIII: 34-IX: 1

8 ³⁴ And he called unto him the multitude with his disciples, and said unto them, If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. ³⁵ For whosoever would save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's shall save it. ³⁶ For what doth it profit a man to

gain the whole world, and forfeit his life? ³⁷ For what should a man give in exchange for his life? ³⁸ For whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, the Son of man also shall be ashamed of him, when he cometh in the glory of his Father with the holy angels.

9 ¹ And he said unto them, Verily I say unto you, There are some here of them that stand *by*, who shall in no wise taste of death, till they see the kingdom of God come with power.

XVI: 24-28.

²⁴ Then said Jesus unto his disciples,

If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. ²⁵ For whosoever would save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life for my sake shall find it. ²⁶ For what shall a man be profited, if he shall gain the whole world, and forfeit his life? or what shall a man give in exchange for his life?

²⁷ For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then shall he render unto every man according to his *deeds. ²⁸ Verily I say unto you, There are some of them that stand here, who shall in no wise taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

IX: 23-27.

²³ And he said unto all,

If any man would come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. ²⁴ For whosoever would save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake, the same shall save it. ²⁵ For what is a man profited, if he gain the whole world, and lose or forfeit his own self?

²⁶ For whosoever shall be ashamed of me and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he cometh in his own glory, and *the glory* of the Father, and of the holy angels.

²⁷ But I tell you of a truth, There are some of them that stand here, who shall in no wise taste of death, till they see the kingdom of God.

The Transfiguration.

IX : 2-8.

²And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John, and bringeth them up into a high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them; ³and his garments became glistening, exceeding white, so as no fuller on earth can whiten them. ⁴And there appeared unto them Elijah with Moses: and they were talking with Jesus.

⁵And Peter answereth and saith unto Jesus, Rabbi, it is good for us to be here: and let us make three ^atabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah. ⁶For he knew not what to answer; for they became sore afraid. ⁷And there came a cloud overshadowing them:

and there came a voice out of the cloud,
This is my beloved Son:
hear ye him.

⁸And suddenly looking round about, they saw no one any more, save Jesus only with themselves.

XVII : 1-8.

¹And after six days Jesus taketh with him Peter, and James, and John his brother, and bringeth them up into a high mountain apart: ²and he was transfigured before them; and his face did shine as the sun, and his garments became white as the light. ³And behold, there appeared unto them Moses and Elijah talking with him.

⁴And Peter answered, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, I will make here three ^atabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah.

⁵While he was yet speaking, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold,

a voice out of the cloud, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him. ⁶And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid. ⁷And Jesus came and touched them and said, Arise, and be not afraid. ⁸And lifting up their eyes, they saw no one, save Jesus only.

IX : 28-36.

²⁸And it came to pass about eight days after these sayings, that he took with him Peter and John and James, and went up into the mountain to pray. ²⁹And as he was praying, the fashion of his countenance was altered, and his raiment *became* white and dazzling. ³⁰And behold, there talked with him two men, who were Moses and Elijah; ³¹who appeared in glory, and spake of his ^adecease which he was about to accomplish at Jerusalem. ³²Now Peter and they that were with him were heavy with sleep: but ^awhen they were fully awake, they saw his glory, and the two men that stood with him. ³³And it came to pass, as they were parting from him, Peter said unto Jesus, Master, it is good for us

to be here: and let us make three ^atabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elijah: not knowing what he said. ³⁴And while he said these things, there came a cloud, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud. ³⁵And a voice came out of the cloud, saying, This is ^amy Son, my chosen: hear ye him.

³⁶And when the voice ^acame, Jesus was found alone. And they held their peace, and told no man in those days any of the things which they had seen.

Utterances Following the Transfiguration.

IX : 9-13.

⁹And as they were coming down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, save when the Son of man should have risen again from the dead. ¹⁰And they kept the saying, questioning among themselves what the rising again from the dead should mean. ¹¹And they asked him, saying, ^a*How is it* that the scribes say that

XVII : 9-13.

⁹And as they were coming down from the mountain, Jesus commanded them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen from the dead.

¹⁰And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes